

FOAIA POPORULUI

PREȚUL ABONAMENTULUI:

Pe un an 4 cor. 40 bani,
Pe o jumătate de an 2 cor. 20 bani.
România, America și alte țări străine 11 cor. anual.
Abonamente se fac la „Tipografia Poporului“ Sibiu.

Foaie politică Apare în fiecare Duminică

Telefon Nr. 146.

Adresa telegrafică: »Foaia Poporului«, Sibiu.

INSERATE:

să primesc la BIROUL ADMINISTRAȚIEI
(Strada Măcelarilor Nr. 12).
Un șir petit prima-dată 14 bani, a doua-oară
12 bani, a treia-oară 10 bani.

Bațaria „Efendi“.

De Horia Petra-Petrescu.

Săptămânile trecute, în luna Decembrie 1913, a fost Bațaria „Efendi“ în București. L-am întâlnit și eu, pe Calea Victoriei.

Nu cred să fie țaran știutor de carte, care să nu fi auzit sau cetit ceva despre marele român din Macedonia, despre Bațaria „Efendi“. Cuvântul „Efendi“ se dă în Turcia, în semn de cinste, oamenilor, cari se bucură de mare vază, oamenilor cu carte, cu școli înalte, funcționarilor înalți.

Anii trecuți, când a ajuns la putere partidul junilor turci — a fost ales Românul Bațaria în sfatul țării, ca *ministru*. Mare cinste pentru un „ghiaur“ să stea la masă și să se sfătuiască cu Sultanul asupra treburilor țării! Se simțea de pe atunci în Turcia apropierea unui uragan și oamenii cu mintea trează încercau să îndrepte carul statului turcesc pe o cărare, care-i va scăpa de cumplita cădere în prăpastie. Dar ce au răsolit toate opintirile unor turci, adevărați patrioți, ca Enver Bey? Poporul turcesc eră *prea* înglodat în trândăvie și *prea* lipsit de disciplină, de rânduială, în armată, în administrație, în toate ramurile, în cari trebuie să fii lamură de cinste și de adevăr, dacă vrei să dai înainte, ca neam.

Cum am zis, în clipa când au văzut titerii-turci că *nu* mai este altă scăpare, decât o curățire strașnică, dela rădăcină, a copacului scorburos în mare parte și plin de gândaci istovitori de puteri, — atunci și-au întins brațele chiar și după aceia, cărora le-au jurat în veacurile trecute pierzania, după creștini. Și între creștinii, cari au fost aleși — a luat loc de frunte Bațaria „Efendi“, mulți ani director de școli aromânești și senator (un fel de membru al „casei magnaților“).

Vă puteți închipui, iubiți cetitori dela sate, dacă am simțit bucurie văzând pe acest fruntaș al neamului nostru. Cum să nu-ți bată inima mai tare? Era vorba să mă apropiu, eu, Ardeleanul, de un om, sânge de-al nostru, de un Român, care într'alte ținuturi, îndepărtate, luptă, — și luptă bine, luptă cu credință, pentru neamul nostru românesc!...

Pe Bațaria „Efendi“ l-am cunoscut toamna trecută, în Brașov. La „Gazeta Transilvaniei“. Venise să vadă redacția celei mai vechi gazete românești și să vorbească cu noi, românii brașoveni. I-am arătat atunci mormântul cântărețului nostru național Andrei Mureșianu, în Groaveri, l-am dus la gimnaziul românesc, și n'am să uit cu una cu două clipa, în care Bațaria „Efendi“ privea la portretul mitropolitului nostru Baron de Șaguna, — din sala cea

mare a gimnaziului brașovean. Șaguna și-a tras obârșia din Macedonia — după cum știți — întocmai ca marele binefăcător Gojdu și întocmai ca ilustra familie Mocioni. Ochii lui Bațaria „Efendi“ par'că spuneau, privind la Șaguna: „Ai fost de-al nostru și te-ai purtat bine — ai făcut *cinste* numelui de aromân!“ — iar Șaguna ni s'a părut că privește din portret cu ochii săi pătrunzători spre Bațaria și că zice: „Te văd pe tine, fiule, și nu-mi pare rău că te văd!“ — Frumoasă clipă, să fii de față când doi oameni din vremi deosebite, își aduc, în gând, laude, de cari sunt vrednici!

Vor fi curioși cetitorii acestor rânduri să știe una-alta despre Bațaria „Efendi“. E uscățiv, de statură mijlocie, plin de viață, cu ochii neclintii, vorbăreț, vorbește o românească frumoasă și — pe lângă toate astea — are o *inimă* de Român, cu care ne putem fălă.

Limba românească literară și-a însușit-o în București, unde a umblat la școlile înalte (la universitate). A ascultat acolo pe profesorul Iorga și pe alții. Cu nevasta și cu fetița sa, pe cari le-am văzut în Brașov, vorbește în *dialect*, ca în Macedonia, cu toate că amândouă vorbesc și româneasca noastră foarte bine.

Față de noi, Românii ardeleni, are Bațaria „Efendi“ o dragoste nemărginită. Mi-a spus atâtea lucruri bune despre noi, încât mi-a săltat inima de bucurie auzind laudele din gura unui frate de-al nostru, îndepărtat.

Ar fi prea lung articolul meu și nici nu s'ar potrivi să înșir aici toate câte le-am auzit dela Bațaria „Efendi“, în Brașov și în București. Altceva vreau să scriu de astădată. Vreau să dau glas *simțământului*, de care am fost cuprins în clipele petrecute cu fratele nostru îndepărtat.

Nici odată par'că n'am simțit mai adânc adevărul zicalei românești: „*Sângele apă nu se face!*“ Câte țări ne despart de aromâni! Câte zile, săptămâni ar trebui să colindăm, cu opinci de oțal, ca 'n povești, ca să dăm în sfârșit de satele și de orașelele curățele ale aromânilor noștri! Ai crede că atâtea cale îți risipește dragostea față de seamănul tău, fie el chiar frate de-un sânge. Dar nu este așa. Noi ne căutăm, întrebăm unul de altul, ne sângeră inima când auzim vești rele și cum ne tresaltă de bucurie inima în coșul pieptului când auzim că seamănului nostru îi merge bine!

Vedeți, *legătura asta trebuie să fie la un neam, care-și pricepe rostul.*

Toți suntem *una* — fie ce va fi! Români din România, din Austria, din Ungaria, din Bulgaria, Sârbia, din Rusia, — multe țări ne mai au sub ocrotirea lor! — pretutindeni, sub orice împrejurări, în orice

vremuri, bune ori rele, noi *trebuie* să simțim că facem parte dintr'un neam, din cel românesc! Dacă n'am simți-o aceasta, *n'am fi vrednici* să trăim...

Gândul mă poartă cu câțiva ani mai în urmă, când am văzut pe cel dintâi român din *Basarabia*. Erau Paștile noastre și mă aflam în Viena. În casa unui bucovinean, a fiului fostului mitropolit din Bucovina, Morar. Atunci am căutat să știricim, (Românii adunați să spargem un ou roșu, după obiceiul creștinesc), *cum* trăiește în *Basarabia* neamul nostru și rău ne-a tresărit inima de jale când am auzit că cei mai mulți din boerii români și-au uitat de chemarea lor de conducători ai neamului și s'au dat în apele străinilor! Și — iarăși — cum ne-am înviorat la față auzind vești bune, în timpul din urmă, despre poporul românesc din Basarabia și cu câtă dragoste despăturăm laștazi foaia lor tipărită deocamdată cu litere cirile și rusești: „*Glasul Basarabiei!*“

Imi aduc aminte de fratele din *Istria*, din satul Susnevița, de Belulovici — Român și el, într'o mare de Croați; mă gândesc la alt cunoscut, acesta din părțile românești ale *Sârbiei*; mă plimb cu gândul la zecile de cunoscuți și prietini de prin orașele din *România*, toți frați de-ai noștri, și-mi zic: Dacă nu ne-ar lega o dragoste *mare* deolaltă, dacă n'am avea dorul de a ne vedea, de a ne vorbi, de a ne cunoaște — n'am fi vrednici să fim un neam pe suprafața pământului ăstuia. Da, sunt neamuri, cari nu și-au luat la inimă adevărul de mai sus, dar neamurile acelea n'au viitor, neamurile acelea sunt ca un lan de grâu bătut fără de milă de grindină. Vai și amar ar fi de neamul nostru dacă l-ar ajunge soarta lanului de grâu!

Noi nu suntem dați perzaniei! In neamul nostru e adunată atâtea *vlagă*, încât cel care va vreă să asculte bătăile inimei noastre va trebui să recunoască marele adevăr, că inima noastră bate și cere cu tărie legătura cu toate părțile trupului, părți, cari însemnează, fiecare, câte o țară, în care trăim.

De aceea 'ntindem mâinile mai repede, unui Român, decât unui străin, când auzim că am dat de un Român dintr'altă țară, de aceea dispar granițele, cari ne despart și de aceea ne simțim *una*, sufletește — fiindcă „*Sângele apă nu se face!*“ și sângele ne poruncește *să ne iubim*.

Așa am simțit și noi, Ardelenii, strângerea de mână a fostului ministru Bațaria: ca o strângere de mână a unui frate îndepărtat, a unui frate, care luptă spre fală numelui de român, și care ne dă și nouă îndemnuri de luptă, aici, pe plaiurile locuite de noi...

Desbateri asupra „păcii” în dietă.

Vorbirea lui Aponi.

În ședința dietei de Mercuri, în săptămâna trecută, șovinistul Aponi a atacat pe Tisa, din cauză că stă de vorbă cu Românii. În numărul trecut am amintit puțin despre cele spuse de acela, care ne-ar soarbe într-o lingură de apă, dacă ne-ar putea. Publicându-se acum întregă vorbirea lui Aponi, dăm și noi părțile mai de seamă din ea, dimpreună cu răspunsul contelui Tisa.

Aponi a zis, că rezultatul acestor consfătuiri nu va avea urmări bune pentru statul național maghiar. Insași năzuința lui Tisa, ca să asigure pacea cu naționalitățile pe calea unor astfel de consfătuiri, e o greșeală politică foarte mare. Primul ministru se înșală, dacă crede, că va putea îndupleca pe Români, ca să se lase de punctul lor de vedere.

Doar aici stau față în față două puncte de vedere. Unul este acela, pe care a stat totdeauna politica maghiară, că adevărată naționalitate nu poate primi drepturi deosebite naționale, fiind statul acesta privit ca stat național maghiar. Celalalt punct de vedere, pe care stau Românii naționaliști, este ca să li se recunoască naționalitatea lor, pe seama căreia să se deie drepturi publice deosebite.

Sunt, deci, două principii (porniri): principiul ideii naționale maghiare și confederația naționalităților. O împăcare între aceste două porniri este cu neputință. Scopul naționaliștilor nu este încetarea unor plângeri din viața de toate zilele, ci slăbirea, desfacerea statului național maghiar, adevărat împărțirea drepturilor în stat după naționalitate.

Dar vaza națională maghiară trebuie să rămână neatinsă. Trebuie întocmită starea lucrurilor astfel, încât fiecare cetățean al acestei țări în primul rând să se simtă cetățean ungar. Consfătuirile, pe cari le-a avut primul-ministru, tot mai mult ne îndepărtează de scopurile noastre. Șefii de partid ai Românilor nu se vor lăsa de programul lor naționalist. Ei vor încheia de sigur numai un armistițiu, pe când pornirea lor naționalistă rămâne și se va înmulți. Poporul se va convinge, că conducătorii naționaliști au destulă putere să câștige câte ceva din ceea ce dorește mai de mult poporul, iar prin aceasta tot mai mult se va ridică însemnătatea și vaza acestor bărbați în fața poporului român. Noi le vom mări mult încrederea și puterea. De aceea o mare parte a lumii maghiare din țară, fără deosebire de partid, privește cu cea mai mare îngrijorare aceste consfătuiri. Primul-ministru va putea îndrepta greșala făcută cu începerea consfătuirilor, dacă va face cunoscut în fața țării rezultatul consfătuirilor urmate cu dușmanii pe față ai ideii de stat național maghiar.

Vorbirea lui Tisa

ca răspuns la cele spuse de Aponi, cuprinde între altele, următoarele părți mai însemnate. Ministrul-președinte a zis: Da, am de gând să aduc la cunoștința onoratei camere conținutul consfătuirilor cu Românii și cred că voi găsi spre acest scop în curând ocazia binevenită. Azi nu sunt încă în stare s'o pot face. Rog, prin urmare, pe toți membrii camerei să nu dea crezământ svonurilor false, ce se lătesc asupra ace-

stei afaceri. Astăzi dați-mi voie să lămuresc puțin schimbul de păreri ce se urmează.

Voiu lămurii pe scurt punctul meu de vedere principiar (de mai mare însemnătate). Acest punct e tot același, ca și al dlui deputat Aponi. Un Maghiar nu poate să aibă alt principiu (pornire), decât principiul națiunii maghiare politice, va să zică statul maghiar cu caracter național.

(Prin aceasta Tisa zice, că el nu recunoaște națiunea română ca națiune alcătuitoare de stat. De aici ar urma, că o pace cum se cade nu e cu putință între Maghiari și Români. *Red. F. Pop.*)

Ministrul-președinte a continuat apoi mai departe: Mărturisesc, Onorată cameră, că de mulți ani văd cu durere și îngrijorare, cum un popor tinăr, plin de viață, luminat, dornic de dezvoltare și care locuiește în mare număr în țara aceasta, — totuși, în mare parte nu poate să se împace cu întocmirea asta, ci nutrește alte gânduri, cari sunt contrare intereselor statului național maghiar. Și mă doare acest lucru mai ales pentru motivul, că poporul românesc e un popor, care încă are interesul propriu să sprijinească din răspuțeri existența monarhiei noastre în forma cum e acum.

Mai departe: Trebuie căutate mijloace pentru a aduce iarăși deplină încredere între aceste două neamuri. Aici zace țânta convorbirilor, ce le-am început aproape de-un an cu conducătorii naționalității române. La început aceste convorbiri n'au avut caracter oficial, cum au acum când vorbesc dintr'un loc cu mare răspundere. Deocamdată pot scoate la iveală numai câteva puncte ale acestor convorbiri. Primul e, că noi nu putem lăsa să fie atins caracterul național maghiar. (La auzul acestor cuvinte deputații aplaudază cu tărie, fiindcă văd că Tisa încă bate coarda lui Aponi. *Red.*)

În decursul convorbirilor cu Românii, ne-am dat silința să ne înțelegem. — Eu am voit să-i lămuresc despre gândurile guvernului, am căutat să-i liniștesc pe cât se putea, le-am ascultat dorințele și plângerile și am încercat să aflu o modalitate spre a-i liniști și mulțumi fără a atinge întocmirile de căpetenie ale statului de azi.

Nu fac nici o prorocire. Nu știu fi-va bun rezultatul consfătuirilor sau nu.

Din nou a vorbit Aponi

declărându-se nemulțumit cu răspunsul lui Tisa și zicând, între altele, următoarele: Din vorbirea ministrului-președinte încă se poate vedea, că în urma împrejurărilor politice externe, Românii din patrie au câștigat putere și râvnă ca să-și poată susține și mai tare dorințele, ori cel puțin să-și potrivească cererile lor amăsurat politice externe. Oricum ar privi Tisa consfătuirile, eu consider cu neputință, ca aici să se facă târguială, fiindcă aceasta târguială se poate face numai în paguba statului național maghiar. Faptul, că contele Tisa poartă consfătuiri cu membrii comitetului național român este, deci, cu atât mai mult vrednică de criticat. Doar acest comitet n'ar trebui lăsat nici să existe.

Iarăș vorbește Tisa

răspunzându-i lui Aponi asupra partidului român următoarele: Dl deputat Aponi s'a arătat mirat de faptul, că vorbesc despre comitetul partidului național român, fiindcă existența unui astfel de partid ar fi sdruncinarea temeliei statului. Din parte-mi ob-

serv, că consider de un lucru foarte nenorocit și nepotrivit, când cetățenii patriei se grupează după rasă și naționalitate în partide politice. Dar tot atât de nepotrivit lucru e și când confesiuni diferite, de pildă, se grupează în partide. Tot așa de rău e, când clase de oameni, după ocupații, se adună în partide deosebite.

Deputatul Husar îi strigă lui Tisa: Așa ceva se face în toată lumea, numai capul Dumnitale se vede că nu pricepe!

Ministrul-președinte Tisa (continuă): Dacă se formează partide pe temeiul unei clase de oameni, aceste toate se cugetă deopotrivă de necorect. Dar să-mi dați voie, câtă vreme se pot și e ertat să se formeze partide confesionale, dupăcum ertat este și pot să se formeze și partide politice pe temeiuri de clase sociale, — părerea mea e, că nu putem lua cetățenilor țării dreptul de-a se aduna și a forma, dacă așa le vine lor la socoteală, partide politice și după rasă și naționalitate. (În sală s'a produs gomot mare. Deputații opoziționali își iasă din piele, auzind cum Tisa recunoaște, că Românilor nu li-se poate lua dreptul de-a se organiza în partid național român. *Redacția.*)

Deputatul Kovács strigă: Astfel de vorbă n'a spus până acum nici un ministru maghiar! (Opoziția face din nou larmă mare).

Tisa (urmând cu vorbirea): Cine nu se poate împăca cu acest adevăr, acela se pune contra celei mai de căpetenie reguli asupra libertății politice. E nepotrivită, tare nepotrivită o astfel de dorință (adevărat gruparea în partide după naționalitate), dar dacă o astfel de dorință există deja odată, ea tot se înfăptuește. Iar a nu recunoaște forme în politică, însemnează a duce o politică de struț, care aruncă numai umbră asupra Ungariei și care politică ne înfățișează în rolul unor asupritori în fața lumii. Și-apoi această politică a noastră tot nu folosește nimic, fiindcă comitetul național român a existat și a lucrat pe timpul guvernului coaliției întocmai ca și înainte sau după coaliție, ba a purtat chiar foarte înverșunate lupte electorale. Să-mi dați voie, acesta e curatul adevăr. Eu nu-l recunosc pe acest comitet de reprezentant chemat al Românilor din patrie (Aha! aha! iar o 'ntoarce. *Red. F. P.*), dar îl recunosc ca o căpetenie al acelora, cari, după părerea mea, destul de nenorocos și de greșit au voit să-și formeze partidul politic pe bază naționalistă română. (Poate Tisa să-l afle tot de nenorocos și greșit, noi Românii am știut și știm ce facem. *Redacția F. P.*)

Apoi a continuat mai departe Tisa: Mă învinuesc mulți, că mă las condus de gânduri de partid, când încerc deslegarea cauzei românești, (că adevărat atrăgând pe Români să slăbească partidele opoziționale maghiare. *Red. F. P.*) Eu îmi dau însă bine seama, că pe sprijinul Românilor naționaliști nu te poți lăsa. Dar nu fac nimic de dragul unei izbânde la moment, ci pentru a pune bază unui viitor mai bun. Eu de mult voi fi murit, când se vor arăta roadele. De prezent știu și aceea, că mă supun unei mari încercări, fiindcă cunosc felul de gândire al lumii noastre maghiare în acest punct. Ba îmi dau seamă și de valoarea armelor, ce prin această ținută a mea, le dau în mâna contrarilor mei politici (sunt a se înțelege deputații din opoziție), cari se acață apoi de orice lucru. (În sală

se produce larmă mare. Deputații din opoziție întrerup mereu. Tisa a mai vorbit câteva cuvinte, apoi a încheiat. Majoritatea deputaților a luat la cunoștință răspunsul lui Tisa, adică partidul guvernamental s'a declarat mulțumit cu cele spuse de ministru-președinte).

Tot în jurul „împăcării“.

Sibiu, 20 Ianuarie n.

Când scriem aceste rânduri, comitetul partidului nostru național se întrunește în Budapesta, pentru a desbata și aduce o hotărâre în cauza așa numitei „păci“ între Maghiari și Români. Spre acest scop comitetul a fost convocat pe ziua de 20 Ianuarie. Ședințele vor ține mai multe zile.

Despre întrunirea comitetului nostru național au luat notiță toate ziarele mai de seamă din Budapesta. Ba unele se ocupă de aproape cu întrunirea fruntașilor români. Acestea sunt dovezi, că afacerea cu „împăcarea“ între Maghiari și Români a ajuns a fi cumpănită azi de toată lumea politică din Ungaria și Austria. Bine înțeles, fiecare în felul său. Așa de pildă, într'un fel cugetăm noi Români, într'alt fel Maghiarii mai cu scaun la cap, și iarăș cu totul altcum cugetă maghiarii șovinști ori alte cercuri politice din Austria.

E fapt, însă, că conducătorii poporului român au ajuns azi la un punct al luptei noastre naționale, când ei poate mai mult ca oricând trebuie să-și deie seama tare cu grije de tot pasul ce-l fac. Ba credem, că nu greșim, dacă susținem, că de când comitetul național a hotărât ducerea Memorandului la Majestatea Sa, n'a mai venit înainte nici o cauză atât de însemnată ca de prezent.

Lupta cu memorandumul deocamdată n'a adus roadele dorite, așa cum se spera la început. Comitetele naționale au fost dat în judecată și toți membrii osândiți la pedepse grele. Asupritorii noștri politici au început a-și face de cap, ba au oprit și orice organizare a partidului nostru național.

Câte asupriri, câte fărâdelegi, câte procese, câte năcazuri, Doamne, au urmat de atunci încoace! Dar poporul nostru nu s'a lăsat! Lupta s'a purtat mai departe, câte odată mai domol ceva, altădată mai

energic, dupăcum erau vremurile și se cerea trebuința.

Asupritorii noștri au încercat tot felul de mijloace: să ne maghiarizeze prin școale cu legea lui Aponi, să rupă pe preoți și învățători de popor prin congruă și ajutoare dela stat, să ne maghiarizeze prin înființarea episcopiei gr-cat. maghiare și alte multe.

Intr'aceea a sosit războiul balcanic cu învățăturile lui amare pentru ceice asupresc popoare. Cele petrecute în Turcia au trebuit să-i facă și pe cărmuitorii noștri să se răzgândească: Oare merg bine lucrurile la noi? Oare tratarea atât de mașteră a milioane de cetățeni e cu putință pe multă vreme? Asta a trebuit să-și cugete guvernul cu privire la toate naționalitățile. Cât pentru noi Români, mai trage în cumpănă și împrejurarea, că România e pe cale, ca încet-încet să se desfacă de prietenia Monarhiei, dacă noi Români din Ungaria și Transilvania vom fi mereu persecutați. Acest lucru ar trebui să se întâmple, chiar și atunci, când oarecare căpetenie din România n'ar vrea bucuros. Ar trebui să se întâmple în urma dojanelor publicului din România, care tot mai străin și mai rece ajunge față de țara, unde milioane de naționali sunt asupriți

Intre astfel de împrejurări guvernul de aproape un an de zile a căutat să stirească: ce gândesc Români? ce vreau ei, când ar fi la adeică? cum am putea să-i împăcăm, sau în cazul cel mai rău să-i mai domolim?

Ei bine, dar cui să se adreseze? Doar comitetul partidului național au fost zis de atâta vreme, că nu-l recunosc! S'ar fi adresat celor vr'o câțiva renegați români, așezați prin posturi grase, dar știau din capul locului, că acela nu le stă nimenea la spate din partea poporului român.

Prin urmare: dacă Tisa, ca ministru-președinte, a voit să cerce oare-cari consfătuiri cu Români, a trebuit să se adreseze comitetului partidului național. Iar forma, în care a recunoscut Tisa în dietă dreptul de existență al partidului nostru, însemnează pentru noi o bună biruință. Se înțelege, asta nu este de-a talmăci, că de-acum înainte ne putem încrede în „dragostea“ lui Tisa față de noi. Nu! Doamne

păzește! Vedem, însă, că lupta noastră azi e altcum privită, ca de pildă înainte cu 10—20 ani. Această stare de lucruri ne poate servi, deci, ca îndemn la luptă și mai întezită până atunci, până când drepturile noastre vor fi recunoscute în întregime.

Dar fiindcă guvernul a început deja să căutăm un fel de împăcare cu Români, — cauza noastră ia o altă întorsătură. Se naște acum întrebarea: Intre împrejurările date e cu putință o împăcare între Maghiari și Români? Dacă da, atunci e acum timpul potrivit? Iar dacă ar fi potrivit, atunci sub ce condiții se poate încheia un fel de pace, sau pact, sau acord, ori cum vreți să-i ziceți?

Din parte-ne am declarat în diferite rânduri, că dorim pace în țara aceasta, care ni-e patrie la atâtea milioane de Români. Dar numai o pace cinstită, pe lângă respectarea drepturilor noastre naționale și condiții mai ușoare de trai pe seama păturilor mari ale poporului.

În urma celor petrecute în trecut și mai cu seamă în zilele din urmă, — când întreagă lumea maghiară s'a răsculat ca o volbură contra lui Tisa, care, vezi Doamne, ar fi pe cale a vinde patria la Valahi, — susținem, că o pace cum se cade nu se poate face azi. Cel mult o pace în schimbul la ceva fărimituri și lucruri mărunte, un lucru la care nu credem, că se vor afla conducători români sinceri, cari s'o subscrie.

O pace, care de fapt să norocească și ferească masele poporului, se va putea încheia numai atunci, când lumea maghiară va dovedi prin fapte, că în țara aceasta nu se mai face deosebire între Maghiari și Nemaghiari. Spre ajungerea acestui scop e de lipsă, ca să se schimbe felul de gândire de azi al conducătorilor țării și al publicului maghiar. Dar cum aceasta, n'o observăm azi, decât numai ici-colo, nu putem crede într'o pace cum se cade. Pentru așa ceva mai sunt de lipsă o seamă de prefaceri în statul nostru, ca apoi se poată urmări o pace cinstită.

Din partea noastră nu vom lipsi a contribui mereu la limpezirea lucrurilor, căutând totdeauna a ține seama de interesele poporului de jos, ale cărui gânduri se talmăcesc în această foaie de zeci de ani încoace.

Cu paloșul.

100

Poveste vitejască din vremea descălecatului Moldovei
de
Radu Rosetti.

(Urmare).

— Balc de când a intrat în Cetate o fost oaspele soțului meu; soțul meu era răspunzător de zilele lui, avea datorie să-l scape de primejdia ce o înfruntase fiindcă se afla în cetatea unde poroncea el. Cavalerul Albrecht și-o împlinit datoria făcându-l scăpat, nu eu îl voi trădă spunându-vă pe unde au fugit; o trădare din partea mea l-ar necinsti pe soțul meu; dela mine nu veți afla nimica.

— Vom afla, strigă atunci călugărul cu mânie, sau îți vei plăti încăpățănarea cu viața și cu viețile oștenilor ce-i avem în mâinile noastre.

— Imi pare rău, zise Maria liniștită,

că am numai o singură viață de jertfit pentru păstrarea neatinsă a cinstei Cavalerului Albrecht. Sunt încredințată că Cavalerul Ulrich și oștenii noștri, a căror menire a fost să înfrunte moartea în fiecare zi, nu ar voi niciodată să datorească viața unei trădări care ar necinsti pe căpetenia lor.

— Atunce veți muri! strigă Isaia. Pintilii! Vină încoace.

Pintilii se apropie de călugăr.

— Scoate paloșul poronci Isaia.

Pintilii scoase din teacă un paloș lung și lat.

La vederea fierului lucitor, Maria nu se înspăimântă de loc. Nici un mușchiu nu tresări pe fața ei, albă ca varul dar peste seamă de dulce și frumoasă. Privirea ochilor ei celor negri se făcu strălucitoare; ridică capul cu mândrie și mâna ei albă netezi fierul amenințător.

— Sunt, zise ea cu un glas puternic, cea de pe urmă odraslă a unui lung șir de oșteni, bărbați care prin paloș au trăit, prin paloș au murit. M'am trezit cu paloșul

lângă leagănul meu, am trăit pe lângă bărbați nedespărțiți de dânsul. Frumoase sunt fulgerile care iesă dintr'însul, plăcut imi este zăngănitul lui! Nu mă tem de sărutarea lui rece, dar curată. Dacă acel în slujba căruia te aflii, acel care o dat pe fiul său pentru ispășirea păcatelor omenirii, te îngăduie să ucizi pe o femeie a cărei vină este de a fi cu credință cătră soțul ei, poroncește să mi se deie lovitura de moarte! Voi ști să primesc cum se cade s'o primească o fată de oștean.

La auzul acestor cuvinte, la vederea unei atare vitejii unită cu atâta frumusețe și atâta gingășie, Pintilii svârli paloșul în fundul sălii și, ingenunchind dinaintea lui Isaia, îi zise:

— Afurisit să fie acel ce se va atinge de un singur fir de păr din capul ei. Pedepsește-mă pe mine, Părinte, căci nenumărate sunt păcatele mele, dar cruț-o pe dânsa că-i sfântă.

Iar toți oamenii de față se grămădiră împrejurul lor strigând:

Regele Carol al României cătră armata sa.

Maiestatea Sa Regele Carol al României a dat de Anul-nou următorul ordin de zi:

Ostași! Puteți privi cu mândrie anul care s'a dus. El va rămâne neșters în amintirea voastră prin însemnătatea luptelor săvârșite. V'ați împlinit datoria mai presus de orice laudă. Simt, dar, o vie mulțumire a vă împărtăși adâncă Mea recunoștință pentru graba cu care ați răspuns la chemarea Țării.

Ați arătat că în orice clipă Patria se poate răzimi de voi. Dacă n'au fost lupte sângeroase, totuși ați dovedit adevărate însușiri războinice răbdând cu bărbăție toate ostenele și neajunsurile. Ați înfruntat boala nemiloasă ca niște voinici. Intipărite pe vecie vor fi în inimile noastre numele acelor cari nu s'au mai întors la căminurile lor.

Fiți pururea însuflețiți de înalte simțăminte, cari v'au încălzit în acele vremuri mari și cari vor rămâne fala armatei. Medalia Avântului, care vă împodobește pieptul, vă va aminti vouă și viitorimii ținuta măreață, care prin grabnică și hotărâta ei îndeplinire a ridicat și mai sus renumele vostru.

Vă mulțumesc călduros pentru ascultarea și supunerea, ce le-ați arătat în aceste zile înălțătoare, fără să dați o clipă înapoi în fața jertfelor și greutăților de tot felul pe cari împrejurările le impuneau.

Să dea Dumnezeu ca Anul-nou să vă dăruiască fericire și belșug. Din adâncul inimei vă urez mulți ani.

Dat în București la 1 Ianuarie 1914.

Carol.

Ce scriu alte gazete.

Gazetele rusești din Petersburg (capitala Rusiei) au publicat zilele trecute o seamă de amănunte senzaționale despre un viitor războiu între Austria și Rusia. Acest războiu, — spun gazetele rusești, — se prea poate ca să izbucnească încă la primăvară. Și anume, în foile rusești se arată astfel lucrurile:

„In cercurile deputaților din дума (dieta) Rusiei se vorbește mult despre stările politice din afară, cari merg spre un mare războiu, în urma căruia se va putea

— Crușare pentru dânsa, ea este o sfântă.

Isaia nu avuse, la început gândul să facă vre un rău Mariii, dar fusese cuprins de patimă și de mânie văzând că, din pricina încăpățănării ei, Balc îi scăpa și se lăsase târît la amenințări de care se căia acuma amar. Văzând că tânăra femeie nu numai că nu se spăriese dar, prin vitejia ce arătase, ieșea învingătoare din încercare iar el învins, rușinat și cu vaza știrbită în fața unor oameni deprinși până atunci să-l asculte orbește, nu știa cum să iasă din încurcătura în care se afla, când pași grăbiți se auziră și Ion Creangă, intrând în sală, se îndreptă răpede spre călugăr.

— Balc și cu solul unguresc, însoțiți de doi slujitori domnești au scăpat, zise el. Prin căi necunoscute au fost duși în herghelia Crijaților, la capătul din sus al Dealului Cetății. Neamțul care îngrijește de herghelie le-o dat patru cai fugari care trebuie să fi fost înșăuați gata, căci lângă

apoi asigură pacea Europei. Oamenii politici ai Rusiei cred a ști, că marea împărăție rusească este bine pregătită pentru a face față împrejurărilor grele, ce se par a se apropia. De pe acum întreaga armată rusă este pe picior de războiu. Multele linii ferate, cari s'au făcut în Rusia dela războiul ruso-japonez încoace, îi dau Rusiei putința, ca într'o săptămână să transpoarte la granițele sale o armată așa de numeroasă și atât de bine pregătită, încât se poate ține piept tuturor statelor învecinate. — Războiul balcanic și numeroasele neînțelegeri europene provocate de acest războiu, au îngăduit Rusiei să ducă o mulțime de armată spre granițele Austriei și cătră Turcia asiatică. Acele ținuturi rusești sunt transformate în niște adevărate casarme mari, unde cele mai bune trupe sunt gata pentru orice atac.

Cercurile diplomatice (ministri și alte căpetenii de stat) cred totuși, că acest războiu, tocmai mulțumită marilor pregătiri făcute la timp, nu se va putea preface în măcel. Se știe de mai nainte, că Austro-Ungaria va fi împărțită între Germania, Italia, Rusia și România, căreia i-se va da Transilvania. Serbia va căpăta Bosnia și Hertegovina.

Austria nu va putea să se întrepună mării alianțe a vecinilor săi. Ungaria, mulțumită că scapă de regimul dualist (legătura cu Austria), face totuși ultimele eforturi pentru a câștiga pe domnii români din Transilvania pentru planul unui regat româno-maghiar. In acest scop se grăbesc consfătuirile de împăcare dela Budapesta. Dar nimeni nu crede, că poporul transilvănean va urma pe domnii săi.

Știrile din România, despre schimbarea de guvern, au făcut mare bucurie în cercurile dumei rusești. Toate gazetele ruse au cuvinte de laudă pentru dl Ionel C. Brătianu, alesul ministru-președinte al României, despre ale cărui gânduri contra Austriei, ca și despre planurile sale de a înfăptui alianța statelor balcanice, gazetele din Petersburg au scris în diferite rânduri. Indată după serbători Rusia va chema sub arme mai multe contingente (rânduri) de rezerviști, cari vor face manevre pentru a fi mai bine instruiți.

Astfel au scris foile rusești în zilele trecute. Am dat și noi aceste știri, pentru că să se vadă cu ce planuri se ocupă unele

cercuri rusești. Că ce e adevărat sau nu din aceste știri, asta cu greu se poate controla azi. O desmintire a celor de mai sus nu s'a dat încă din nici o parte.

In „Românul“ dela Arad scrie dl Dr. D. Cazacu un articol asupra politicii prezente rusești, unde zice, între altele, următoarele: „Aruncând o privire pe harta (mapa) uriașei împărății rusești dela Nord, putem să ne convingem, că starea ei geografică (unde e așezată) nu este nici decum mulțumitoare. Rusia este cu totul împedecată a umbla pe oceanele Atlantic, Indic și Pacific, ceea ce de bună seamă este cauza de căpetenie, că industria și comerțul Rusiei nu dă înainte. Marea Nordului cu sloii de gheață face cu neputință umblarea vapoarelor pe acolo; Marea Baltică în urma urmei e un lac legat cu Oceanul Atlantic prin strâmtoarele Scagerak și Kategat, păzite de neamurile germane; Marea Neagră e de asemenea o mare închisă stăpânită de Bosfor și Dardanele, iar mările deschise ale Orientului mai îndepărtat sunt în stăpânirea Japoniei. Iată de ce astăzi, mai mult ca ori și când, politica rusească urmează cu cea mai mare sfințenie sfatul Țarului Petru cel Mare, care sfat l'am putea cuprinde în cuvintele: „Face-vă-ți drum spre o mare liberă!“

Puternicul uriaș, ce închide în sine atâta tărie și brațe tinere, se sbate azi din toate puterile în ajungerea scopului de-a pune mâna pe Bosfor, ori pe strâmtoarele Scagerrak și Kategat, sau pe cetatea cea percută Port Artur. Dar o singură cale spre mare liberă ispitește astăzi lăcomia proverbială a Rușilor. E vorba de strâmtoarele: Bosfor și Dardanele.*) Dacă Rusia ar putea cuprinde aceste două strâmtoări, atunci ea ar avea spre Marea Mediterană drum liber cu vapoarele rusești, cari astăzi orbesc prin Marea Neagră.

In vederea acestui scop din urmă, mai ușor de ajuns decât oricare altul, diplomația rusă lucră din răputeri. Pe cuvânt de a-și liberă frații sclavi de sub jugul turcesc, ea a săpat mormântul nefericitei Turcii.

*) Strimtoarea Bosforului se află lângă Constantinopol. Prin ea se leagă Marea Neagră cu Marea Marmara. Iar prin strimtoarea Dardanelor se leagă Marea Marmara cu Marea Egeică. Vezi și harta (mapa) din „Călindarul Poporului“ pe 1914. Red. „Foi Pop.“

— casa lui am dat de niște oameni din Humulești care scoborau de pe Pleșul și acești oameni ne-au zis că s'au întâlnit cu dânsii, chiar în vârful dealului și i-au lăsat gonind spre Suciava. Oamenii au cunoscut bine atât pe Balc cât și caii pe care călăreau. Căpitanul îi urmărește cu treizeci de oameni, eu și alți câțiva de ai noștri ne-am întors cu kneazul Stroici. Pe Crijațul cel bătrân nu l'o văzut nime.

Isaia făcu un semn de desnădăjduire și, urmat de toți Românii, părăsi sala. Când Maria se văzu singură, căzu în genunchi, nu spre a mulțumi lui Dumnezeu fiindcă-i crușase zilele, dar spre a îndreptă cătră el o rugăciune fierbinte, cerându-i să păstreze tefere viața și cinstea soțului ei.

LVI (56).

Un cavaler.

Când Cavalerul Albrecht, părăsind în curtea Cetății pe tovarășul său, se retrase în odaia lui de dormit, găsisse pe Maria cul-

cată dar încă trează și îngrijită din pricina întârzierii lui.

Cavalerul o puse pe scurt în cunoștința predării Păunașului Codrilor și, deprins să nu aibă taine pentru dânsa, crezând nemerit să nu-i ascundă bănuielile lui. Maria nu se îngrozise de loc la gândul că ea și soțul ei trebuiau să fie gata să nfrunte noui primejdii; se deprinsese să trăească în mijlocul lor. Dar vestea despre predarea Păunașului Codrilor o turbură adânc. Amintind Cavalerului Albrecht că datorește viața și cinstea așa numitului lotru, întrebă pe soțul ei dacă nu s'ar putea găsi un mijloc de scăpare pentru dânsul.

Cavalerul scutură capul.

— Am închis ochii asupra mijloacelor întrebuintate pentru a face scăpată pe biata fată adusă aici de Balc. Ea era însă o ființă nevinovată, a cărei singură vină era de a fi stărnit, prin frumuseța ei, poftele nelegiuite ale lui Balc. Îngăduind scăparea ei nu făceam nici o pagubă Craiului căruia i-am jurat credință. Păunașul Codrilor

„In anul acesta și în cel trecut creștinii din Balcani, cu sprijinul Rusiei, și-au câștigat neatârnam, isgonind semiluna din Europa. Turciei i-a mai rămas, pe lângă Constantinopol, numai Bosforul și Dardanelele. Dar și acest teritoriu îl mai stăpânește Turcia, fiindcă Marile Puteri nu s'au putut înțelege între ele cui să lase spre cuprindere și această parte a Turciei. În decursul războiului balcanic al doilea, Rusia s'a stricat cu Bulgaria, fiindcă aceasta din urmă se aliase cu Austro-Ungaria. Acum în Bulgaria se lucră cu bani rusești, ca să pregătească căderea „țarului“ Ferdinand al Bulgariei, iar în Serbia trezesc gânduri de mărire, ce nu se pot ajunge decât cu ajutorul Rusiei.

„Deasemenea lucrează unele cercuri rusești, ca să câștige și România pe partea lor, și pun în vedere celor din regat în caz de izbândă — Ardealul. Dar nu se prea dă crezământ, că gândurile Rusiei față de România sunt curate. Asta din cauza rusificării până acum a Românilor din Basarabia, precum și alte împrejurări. Ceva însă e sigur: Politica rusească începe, de-o vreme încoace, a câștiga din ce în ce tot mai mulți partizani în România. Și nu se poate garanta, că — în caz dacă politica dinlăuntru ungurească și austriacă față de Românii din Monarhie nu va trece printr'o schimbare radicală (mare), — diplomația rusească să ajungă strălucita izbândă de-a câștiga România pe partea Rusiei, în lupta care se va da cândva în viitor între Germani și Slavi. În cazul acesta Austro-Ungaria s'ar vedea într'o stare puțin măgulitoare strânsă în cercul de fier al baionetelor rusești, românești și sârbești dela Krakau până la Antivari, pe o întindere nici mai mare nici mai mică decât 2000 kilometri întindere (un kilometru are 1000 metri.)

„Diplomația rusească speră astăzi la ajungerea scopurilor ei, în urma a două puncte: Alsația-Lorena, pe care Germania a luat-o în 1871 dela Franța, cum și afacerea Românilor din Austro-Ungaria. — Dacă Germania ar da înapoi Franței cele câteva mii kilometri teritoriu, atunci Rusia ar pierde prietenia Franței; iar Românilor din Austro-Ungaria dându-li-se drepturi naționale, — Germania și Austro-Ungaria ar putea privi cu liniște la desfășurarea stărilor balcanice.“

Literatură și știință

Vântului când m'am jelit.

Vântului când m'am jelit,
Din sălbatic s'a mblânzit
Intr'o boare șoptitoare
De durere-alinătoare, —
Și pe unde ea trece
Povestea de jelea mea.

Florile se legănau,
Frunzele se clătinau,
Pasările ciripeau,
Păraiele murmurau;
De jelea și al meu dor,
Vorbeau toate 'n limba lor.

Omului când m'am jelit,
Mai bine-aș fi amuțit,
Căci el prinzându-mi jelea,
A făcut armă din ea,
Și în loc s'o potolească
A nceput să mă lovească.

Petru O. Orlățanu.

Dela noi.

Stau de vorbă la fântână
Două fete și-o bătrână.
Vântul suflă și le fură
Clevetirea lor din gură.

Și cum am fi prietini vechi
O vără mie 'n urechi.
Dar eu ca să n'am păcat
O trimit din sat în sat:

— „Toader ia pe Magdalena,
Gheorghe-al popii pe Elena,
Nițu Dinii pe Dochia,
Onu Tii pe Sofia.

Toader va vedea pe dracu,
Gheorghe-al popii-și umple sacu!
Dochia e ofticoasă,
Sofia nu știe coasă!

Toma Stângu dela râu
N'are nici un bon de grâu!
Saveta-i o fală goală,
Lisandu-i galbin de boală!

Vasilie e dator!
Nastailă-i beutor!
Florica-i de gălbinare,
Nicodim nici haine n'are!“

Însă este un lotru numai pentru oamenii care nu cunosc împrejurările și judecă cu ușurință; într'adevăr, el este un dușman al Craiului, un om primejdios, care caută să răstoale poporul de aice împotriva Craiului ungurești. Este lucru bătător la ochi că mulți kneji și cea mai mare parte din țărani sunt cu dânsul, gata să se răstoale asupra mișelului de Sas și să încerce a scutura jugul unguresc. Eu sunt pus aice ca să sprijin stăpânirea Craiului peste această țară. Dacă întâmplarea a făcut ca unul din cei mai aprigi și mai primejdioși dușmani ai Craiului să încapă în puterea mea, trădător aș fi dacă i-aș da drumul. Nu, pe Păunașul Codrilor îl voi păzi cu îngrijire până ce-mi va veni deslegare dela Curte ce să fac cu el.

— Cel puțin, zise Maria, nu-l vei da pe mâna lui Sas?

— Nu, zise Cavalerul, nu-l voi predă lui Sas, cel puțin până ce nu voi primi dela Curte poroncă să îl predau; el fiind dușmanul Craiului, Craiul va hotărî de cine

are să fie judecat. Această hotărîre nu va putea sosi înainte de trei sau patru luni; va trebui prin urmare să steie închis aice până la sosirea ei.

La auzul acestor cuvinte, Maria simți că i se ia o povară grea de pe piept. Trei sau patru luni erau vreme îndelungată și cine știe ce se putea întâmpla în decursul lor.

— Însă, urmă Cavalerul după o tăcere, tare mă tem că, până atunce, să nu fim noi cei închiși și Păunașul Codrilor cel tare și mare. Dar, adaoase el, eu stau de vorbă împiedecându-te să dormi; trebuie să fii cumplit de obosită. Nu, eu nu mă voi culca astă noapte, dar mă voi odihni în acest jilț.

— Și, așezându-se într'un jilț, cu toată îngrijirea de care era cuprins, nu întârzie să ațipească. Odihna lui fû scurtă. Strigătele străjărilor de pe turnuri și sgomotul din curte îl făcu să sară în sus.

— Imbracă-te îndată, strigă el Marii, eu mă duc să văd ce este.

Teșind în sală și apropiindu-se de o

Vântul suflă, suflă tare;
Râsete de fată mare
Imi aduce în urechi,
Cum am fi noi prietini vechi.

Dar îl las, altui să spună
Vestea, fie rea sau bună,
Despre mine și ai mei
Din taifasul celor trei.

Căci pân' baba nu spoiește
Satu 'ntreg nu se urnește;
De-ar ști dânsa că-i chemată
Pe mâne la judecată.

Petrea Dascălul.

Glume și snoave.

Intre doi burlaci.

Aurel: Știi frate, că mă pune pe gânduri purtarea ta?! Ești trecut de 30 ani și nici nu te gândești la însurătoare.

George: Ba, drept să-ți spun frate, că mă gândesc chiar prea mult, dar am frică mare de anii fără soț, în cari nu m'aș însură bucuros.

Aurel: Atunci n'ai decât s'o faci în anul acesta, care e cu soț.

George: Nu pot, căci fiind eu născut în 1883, când e an cu soț, anii etății mele sunt fără soț și întors, când etatea ar fi cu soț, anul e fără soț.

In școală.

Invățătorul vrea s'aducă pe un băiat de 7 ani la aceea, că sara și dimineața trebuie să ne rugăm lui Dumnezeu; deci îl întreabă așa:

Invățătorul: Spune-mi Ioane, ce face tată-tău, dimineața când se scoală?

Copilul: Își face țigară!

Invățătorul: Da înainte de țigară, nu zice altceva?

Copilul: Ba ia!

Invățătorul: Ce?

Copilul: Zice, că să-l ia dracu pe cine o scumpit tăbacu!

Vorbe înțelepte.

Până ce se deschide punga bogatului, crapă inima săracului.

Bogăția sufletului este singura bogăție; celelalte bunuri sunt bogate în neplăceri.

fereastră deschisă, văzută curtea plină de țărani, o învălmășală cumplită și o ceată mare de oameni înarmați alergând spre scara care ducea la locuința lui. Cavalerul pricepă tot: printr'o săritură fû la ușa scării care rămânea totdeauna deschisă, o închise, întoarse cheia și împinse zăvorul. Nu eră prea timpuriu, căci de abia întorsesese cheia când loviturile dușmanilor se auziră într'însa. Cavalerul prinse degrabă drugii care o închideau pe dinăuntru, și se repezi la odaia în care dormea Balc. Voievodul aruncase hainele pe dânsul și un slujitor îl încingea acuma cu paloșul.

— O mulțime de țărani năvălesc din toate părțile, au pătruns în Cetate prin o chioarcă care duce din oraș în fântână. Orice încercare de apărare este zadarnică, trebuie să-ți scapi viața; urmează-mă și, zicând aceste cuvinte, Cavalerul se îndreptă repede, urmat de Balc și de slujitor, spre sala cea mare. Aice fură ajunși de alt slujitor și de Șomossy, în cioreci și ciubote, dar fără atila și fără pălărie.

Cum își pierde viața pentru Țarul Rusiei.



— Alergați de închideți ușa din fund, strigă Cavalerul slujitorilor. Cu cheia, mai strigă el. Acuma așezați drugii repede!

Era vreme, căci năvălitorii izbeau acuma cu putere în ușă. Cavalerul Albrecht se apropie atuncea de colțul despre odăile lui a zidului din afară și, după ce îl pipăi, împinse cu putere într'însul. Zidul se deschise numai decât și se văzu o deschidere prin care putea trece un om.

— Intrați repede și scoborâți scara, zise Cavalerul, eu rămân cel de pe urmă pentru a închide ușa. (Va urma)

Din proverbele lui Solomon.

Celce a găsit o femeie vrednică, a găsit o comoară și bunăvoință dela Dumnezeu a câștigat.

Mai bine este a locui în colțul unui coșeris, decât într'o casă mare cu o femeie lubitoare de iartă.

Cum își pierde viața pentru Țarul Rusiei!

— Vezi chipul de sus. —

Țarul Rusiei nu poate călători așa ușor, ca alți domnitori, deoarece el are mulți dușmani în Rusia, cari îl urmăresc peste tot locul. Din cauza aceasta, când pleacă țarul în călătorie, deja cu săptămâni înainte se controlează toate șinile căilor ferate, pe unde are să treacă trenul țarului. Temerea cea mai mare este, să nu se pună bombe pe șini, și astfel trenul să fie aruncat în aer. Pentru păzirea liniilor ferate se pun soldați, iar străinilor nu le este iertat să se apropie de șini. Soldații stau tot la o depărtare de o sută de pași unul de altul, iar călăreții umblă în sus și 'n jos pe linie, astfel că nimenea nu se poate apropia de șini fără a fi observat. Spesele pentru o astfel de pază încă sunt foarte mari, deoarece soldații și ofițerii ca-

pătă mănecare și bani mai mult ca de obicei (Zulagen).

O mare nenorocire s'a întâmplat, însă, nu de mult, din prilejul unei călătorii a țarului. El plecase dela Moscva spre Petersburg. Era pe noapte și începuse un mare viscol cu zăpadă, care acoperia linia cu totul, ba nu se mai auzia nici găfăitul mașinei de tren, atât de tare șueră vântul. Intr'aceea patru soldați de serviciu voiau să treacă de cealaltă parte a liniei, când deodată se apropie trenul țarului. Iar până să se mai fi putut ei feri, mașina trenului i-a oborît la pământ și-a trecut mai departe. În ziua următoare bieții soldați au fost aflați morți pe șini și schimonosiți grozav de roatele mașinei. Chipul nostru de-alături ne arată această nenorocire.

Știrile Săptămîinii.

Sibiu, 22 Ianuarie n.

Sincere mulțumite aducem tuturor cetitorilor noștri, cari din prilejul Nașterii Domnului, Anului-nou și al Botezului Domnului ne-au trimis scrisori de felicitare și iubire nefățărită. Oricât de ocupați am fost în aceste zile, — totuși ne-a produs o deosebită bucurie a cetii frumoasele cuvinte, pe cari mulți dintre cetitorii noștri ne-au adresat. Să trăiți și D-Voastră la mulți ani!

Călimdarul Poporului pe 1914 e aproape pe gătate. Ceice încă nu-l au, să grăbească a-l comanda cât mai de grabă. Bogatul cuprins și condițiile, pe lângă cari se poate comanda, sunt publicate la pagina 12 a foii de azi. Aici mai amintim numai atât, că 1—8 călindare nu se trimit decât după primirea banilor; nici cu rambursă (utánvétel) nu se pot trimite, fiindcă costă prea mult posta. Iar a purta șoteli, că la cutare și cutare i-am trimis atunci un călimdar, pe care să-l plătească mai târziu, încă nu se poate, deoarece aceste contări în cărți ne răpește prea mult timp. Și totul se învârtă în jurul la 45 sau 90 de bani! — De aceea rugăm pe toți, ca să cetească bine cele scrise la pagina 12.

Vești bune. În mulțimea veștilor rele ne sosesc din toate părțile, câte-o înștiințare de bun semn și de ridicare spre lumină, ne cade ca un balzam alinător pe o rană dureroasă și ne dă oarecum curaj în munca grea ce o ducem spre a lumină după puterile noastre țărâtimea noastră delăsate. — Așa ni se scrie din Cusdrioara, că la sfatul preotului și la stăruința dânsului s'a format un cor al plugarilor pe trei voci, s'a ținut curs de analfabeți cu rezultat satisfăcător, s'a format o agențură a Asociației și s'a format o reuniune de cumpătare, în Dumineci și sărbători să țin prelegeri instructive și alte lucruri frumoase. — „Avem un preot harnic și luminat, încât ne ridică mult cu povețele domnieisale cele frumoase“, ne scrie fratele nostru de-acolo. — Să trăiască Sfinția Sa, dacă așa de bine și știe conduce turma, iar voi fraților Cuzdrioni ascultați-l și-l cinștiți, că mare comoră v'a dat Dumnezeu!

Pentru cei cu gândul la America. În numărul trecut am arătat starea rea, în care au ajuns muncitorii din America din cauza lipsei de lucru. Acum mai nou se vestește din marele oraș american New-York, că mizeria între lucrători e atât de mare, încât corăbiile din port au fost prefăcute în locuințe, unde să se adăpostească cei rămași pe drumuri.

La prima ședință literară, totodată festivă, a „Reuniunii meseriașilor din Sibiu“, ce să va țineă Joi, în 29 Ianuarie n. 1914, la ora 8 sara, va țineă conferință profesorul seminarial, dl Dr. Nicolae Bălan.

Groaznica nenorocire din Japonia. Cetitorii noștri își vor aduce aminte de Japonia de pe vremea fiorosului războiu ruso-japonez, când s'a vorbit mult de această împărăție așezată pe mai multe insule din oceanul Pacific. În aceste insule sunt o mulțime de munți, numiți vulcani, cari în răstimpuri mai îndelungate aruncă din sânul lor foc și materii topite, arzând tot ce

întâlnesc în cale. — Acum se vestește, că pe una din insulele acestea cu numele Sakurashima, în urma unui groaznic cutremur de pământ, a erupt (ieșit) focul dintr'un vulcan într'un mod foarte înspăimântător așa că întreagă insula e amenințată cu perire. Din craterul (gaura) vulcanului ies flăcări uriașe și materiile topite din sânul pământului curg ca un râu de foc. Stânci întregi sunt asvârlite la depărtări mari, din a căror cale oamenii nu au unde-și căuta adăpost. Aerul e înădușitor din cauza căldurii și a mirosului de pucioasă. Numărul morților nu se știe cât e de mare, dar se crede, că până acum au pierit la 100 mii oameni. Cei mai aproape de mare, au alergat la țărături, ca pe vre-o corabie să scape din ghiarele morții, dar acestea, din cauza mirosului de pucioasă, nu s'au putut apropia de uscat, lăsând astfel pe bieții locuitori într'o groază mare. — Ferește-ne Doamne!

Atragem atențiunea abonaților noștri, că cu numărul 1 s'a început abonamentul pe anul 1914. Cine n'a plătit încă pe 1914 să trimită banii, ca astfel și noi să putem trimite foaia regulat, altcum în săptămâna viitoare vom opri foile celorce încă n'au plătit. La Nr. 51 am adăugat mandate postale spre acest scop. Abonații, cari plătesc în persoană la Sibiu, sunt rugați a aduce înapoi acele mandate postale, pe cari noi am făcut unele semne asupra abonamentului fiecăruia.

Numeri de probă încă trimitem la dorință oricui. E de ajuns a ni se scrie pe o carte postală numai adresa cum se cade a celuice dorește numeri de probă. Pe abonații cei vechi îi rugăm să stăruiască în cercul cunoscuților lor, ca cât mai mulți să aboneze „Foaia Poporului“, care e cea mai veche și mai bună foaie populară. Fiecare abonat vechiu va face bine să câștige măcar un abonat nou, ca astfel înmulțindu-se abonații foii, să o putem face tot mai bună, spre ciuda aceluia, cari vreau să ne înfrice cu procese și noua lege de presă. Banii se pot trimite și la olaltă cu un singur mandat (utalvány), numai adresele să fie toate bine scrise și descurcat. Toți abonații cei noi primesc în cinste și câte un Călimdar de părete, care e frumos tipărit în color și cu mai multe chipuri.

O bună ocazie este la reînnoirea abonamentului pentru foaie, ca fiecare abonat să comande atât pentru el cât și pentru alți prietini, încă câteva călindare, scriind pe cupon câți bani trimite pentru foaie și câți pentru călindare. Prin aceasta trimite banii mai ușor. Cuprinsul bogat al călimdarului se află la alt loc.

La trimiterea banilor scrieți totdeauna cât se poate de descurcat, pentru că altcum se pot schimonosi numele fără voința noastră. Peste tot în aceste zile, când primim o groază de scrisori, ne rugăm a scrie fiecare cât se poate de lămurit.

Acei abonați vechi cari din cine știe ce motive n'ar mai dori să aboneze și pe viitor foaia noastră, — sunt rugați a o trimite înapoi, ca astfel să știm să li-o oprim îndată. Noi nu silim pe nimenea s'o aboneze, iar trimiterea înapoi nu costă nimic. E de ajuns a spune poștarului, când o aduce, că s'o trimite înapoi, fără a rupe fașia de pe foaie, ci să se scrie pe fașie „n'o mai abonez“. Asta nu costă nimic, iar noi știm să nu mai trimitem foaia.

În fața morții. După știrile sosite din largul mărilor, cu ajutorul telegrafului fără sârmă s'a aflat, că aproape de insula Islanda, e înămolit vaporul „Cobequid“, pe care sunt 1500 de oameni. Dacă nu le va sosi ajutor cât mai curând, vor peri cu toții de foame. Deși nenorocirea s'a aflat, ajutorul totuși întârzie, din cauza vântului groaznic, care suflă în partea locului, așa că celelalte vapoare, nu îndrănesc a ieși în largul mării din locurile unde sunt adăpostite. — Câtă groază va fi în sufletele bieților nenorociți.

Omor. Joi, săptămâna trecută seara, pe când notarul cu învățătorul din Bendorf se rentorceau în comună au aflat pe economul Valeriu Popoviciu împușcat, zăcând pe stradă. După cercetările făcute de jandarmi s'a constatat, că ucigașul e chiar fratele împușcatului, anume Nicolae Popoviciu, care și-a recunoscut fapta, declarând totodată, că a făcut-o în caz de nevoie, apărându-se. — Foarte trist, că doi frați ajung așa departe! Fapte de acestea tradează cel mai crud barbarism! Și ar fi vremea să nu se mai întâmple la poporul nostru crime așa urâte!

Din cale afară brutali. Sâmbăta trecută, dimineața, a plecat din Rășinari țărânul Nicolae Popa spre Sibiu pentru a-și căuta ceva de lucru; dar neaflând spre seară a ajuns prin fostul târg de vite, căutându-și sălaş peste noapte. Fiind respins din mai multe locuri, a ajuns și la maiorul orașului, unde asemenea a fost respins. Eșind pe stradă, întâlnește pe trei servitori anume Bucur Severin, Ilie Bojiran și Stefan Söcs, cari toți trei stau în serviciu la carăle orașului și cari au început a-l maltrata și insulta, fără ale face ceva, lovindu-l în cap cu sticle goale de bere, pe cari le purtau în mâni. Plin de sânge, cade bietul Popa la pământ. Atunci unul dintre servitori, trăgând cuțitul, îl străpunge în spina, zicându-i: „Na, ca să ai destul!“ apoi apucându-l îl aruncă sub podul unui pârâu. La strigătele și vetele de durere ale bietului om, s'adună mai mulți oameni, iar unii din ei îl ridică și-l duc într'o odă din apropiere, de unde mai târziu, în urma unei arătări, a fost dus de un polițist cu o trăsură la spital. Poliția noastră ar trebui să iee măsuri mai aspre contra ăstorfel de oameni, cari prin răcnetele și cuțitele lor bagă atât de des spaimă în locuitorii pacinici ai orașului din partea de sus și din suburbii.

Nenorocire. Săptămâna trecută băiatul cantonierului de tren, anume Johann Lörincz din Cristian (lângă Sibiu), în vârstă de 1 an, apucând la o oală cu cucuruz fiert în aceeași zi, a mâncat atâta, încât a fost cuprins de dureri mari în stomac. Cu toate, că s'a chemat medicul, fiind acesta în apropiere, totuși micuțul a murit după scurt timp. — Grijiți totdeauna pe unde umblă și ce fac copiii!

Sinucideri. Joi, săptămâna trecută economul Nicolae Rodean din Poiana (I. Sibiu) și-a pus capăt vieții prin ștreang. Cauzele, cari l'a îndemnat la acest pas sunt necunoscute, dar e foarte dureros, că și Români de-ai noștri să dedau la astfel de fapte.

— Dumineca trecută după amiază, căpitanul dela regimentul de infanterie Nr. 31, anume Franz Sobota, s'a împușcat în locuința sa.

Pomană regească. Familia regală din România, în tot anul împarte săracilor din orașele mari ale țării bani, haine, lemne, la sărbătorile Crăciunului. În anul acesta a împărțit la vre-o 2000 de săraci lemne, îmbrăcăminte și mâncare în preț de 50 mii lei. — Mare pomană, dar mare va fi și răsplata cerească pentru fapta Lor creștinească!

Di Ioachim Munteanu, protopresbiter al tractului Agnita, fost până acum membru ordinar al „Reuniunii române de agricultură din comitatul Sibiiu“, plătiind acum taxa de 80 cor., a fost trecut în șirul membrilor pe viață ai numitei Reuniuni.

O ordinațiune bună. Atâtea plânsori s'au auzit dela oamenii, cari cercetează târgurile de vite, că din cauza puținilor oficianți, ce fac țidulele, sunt siliți vreme lungă să aștepte în frig și îmbulziți pe la cele ferești până să le vină rândul. — Ministrul de agricultură a dat poruncă ca comunele, unde se țin târguri să pună la facerea țidulelor oameni pricepuți și în număr de lipsă, ca târgoveții să nu aștepte ore întregi până sunt serviți.

La fondul Victor și Eugenia Tordășianu pentru înzestrarea fetelor, al Reuniunii meseriașilor sibieni, au mai dăruit: George Cocoveanu, sodal cismar, Ion Dinu, inv. în Drăguș, Ilie Pop, inv. penz. în Șomcuta mare, Nic. Cojocariu, sodal cumpănar, Ovidiu Pop, sodal lăcătuș, câte 20 bani; Alexandru Coșteiu Popa, acariu la căile ferate în Lotru și soția sa Ana, aplicând pe fiul său Ioan la faurul Weindel 1 cor.; Grigoriu Dancu, mare propr. în Săcel, 2 cor.; Teodor Murgău, paroh în Ruda, soția sa Otilia și fetița lor Eugenia cor. 1.20; Vasile Călugăru, ec. în Saschiz și soția sa Ioana, acum în Barbinton (America), aplicând pe fiul său Vasile la faurul Schmidt, 2 cor.; George Gorun din Voila și soția sa Regina, acum în Ohio (America) 1 cor.

Un mort și 30 de răniți de mânia unui om. Mai mulți muncitori de câmp, cari lucrau pe moșia unui domn în Italia, s'au strâns la casa logofătului moșiei și cereau mărirea plății pentru munca lor. Acesta văzându-se încunjurat de ei a pus mâna pe pușcă și din fereastra casei a puscat în mulțime, ucigând un om, iar pe treizeci rănindu-i mai greu sau mai ușor.

Di Ioan Banciu, cassarul „Asociațiunii“, cu dorința ferbinte de a fi cât mai folositor Reuniunii meseriașilor sibieni, a binevoit a se înscrie între membrii ei pe viață cu taxa de 50 cor., ce o va plăti în rate lunare de câte 10 cor.

Chef cu bani bulgărești. Mulți vor fi între cetitorii noștri, cari nu vor ști ce însemnează literele K. B. de pe bani. Aceste înseamnă Kőrmöczbánya, adică orașul unde se află fabrica, în care sunt bătuți banii. Sunt țări însă, cari n'au astfel de fabrici, iar banii li-i fabrică alte state. Așa e Bulgaria, care își bate banii de lipsă la noi. În zilele trecute chiar s'a trimis din Kőrmöczbánya un vagon încărcat cu bani bulgărești spre Sofia. Ajungând vagonul în stația dela Kőbánya, a stat aci mai multă vreme, până să-l lege la alt tren. Aflând niște feciorași de vagonul cu bani, s'au furișat noaptea în vagon și-au spart un butoiu în care erau pachetați banii, îndesând cu lăcomie pe unde au putut din monedele de nichel. Dimineața s'a aflat

spargerea și poliția s'a luat pe urma boierilor, cari au fost prinși într'o crâjmă, unde chefulau. S'a mai aflat la ei 138 piese, celelalte le-au împărțit pe la alții.

Starea de asediu. În Tortosa (Spania) la alegerile comunale, cari au avut loc săptămâna trecută, s'au întâmplat mari turburări, nemai voind nimenea a se supune legii. Muncitorimea s'a pus în grevă, aprinzând oficiul de dare, iar dintre gazete n'au apărut nici una. În urma acestei neorânduului s'a publicat starea de asediu (adecă s'a ridicat dreptul legilor de față, iar ceice și mai departe fac scandaluri vor fi cu mult mai aspru pedepsiți. O astfel de judecată se aduce în câteva ciasuri sau zile, după săvârșirea faptei. Această stare de lucruri se numește: *stare de asediu.*)

Cum au cinstit sfântul praznic. Sunt oameni, cari nici în cele mai mari sărbători, nici în fața sfântului altar, nu se lapădă de năravurile rele, ce le împetresc inima atât de mult, că pentru ei rugăciunile și sfaturile bune sunt mazere pe părete. Trebuie, că o așa inimă împetrită a avut țăranul Pădureanu din Caransebeș, care era bătașul satului. Acest împietrit ieșind în una din zilele Crăciunului din biserică, s'a luat la ceartă cu Vasile Măgurean. Acesta din urmă știind cu cine are de-a face, a pus mâna pe briceag și l'a străpuns pe Pădureanu, care a căzut mort.

Și moartea lăcomește la bani. O șoadă întâmplare s'a petrecut nu de mult într'un sat din partea dela miază-noapte a țării. O femeie, al cărei bărbat câștigă frumoase parale în America, a căpătat înștiințare dela poștă, că i-a sosit câteva mii de coroane dela bărbat. Cu înștiințarea primită femeia trebuia să meargă la judele satului, ca acesta cu subscrierea sa să adeverească, cumcă într'adevăr ea e femeia, care are să primească banii. Judele și-a și împlinit datorința și femeia s'a dus voioasă acasă, cu gândul la banii, ce are să-i ridice mâne dela poștă. — Pe la miezul nopții aude însă zurut la ușe și i-se dă de veste, că acolo e moartea și cu un duh; ei au venit să-i spună femeii, că bărbatul n'a câștigat banii aceia pe cale bună, deci mâne seară vor veni să-i ia. Sărmana femeie de frică n'a mai putut dormi. Dimineața a spus la poștă cele petrecute peste noapte. Poștarul a înștiințat jandarmeria, care s'a ascuns în casa femeii să vadă nu cumva femeia vorbește fleacuri. — Punct la miezul nopții sosește moartea cu soțul ei, îmbrăcați în haine negre și pe cap cu coarne roșii, și cer dela femeie banii. Femeia știindu-se apărută de jandarmi, cari nu cărcăiau nimic, se rugă, că cel puțin jumătate să i-i lase ei. Dar nu s'au învoit. Atunci s'ar jandarmii pun mâna pe oaspeții înfricoșați și constată, că moartea era judele satului, iar duhul era șogorul lui. — Credem, că după aceasta întâmplare nu se vor mai jucă de-a moartea, ci de-a robii închiși în temniță.

E rău sărac. Un anumit Ioan Toth fiind bolnav, s'a dus la doctorul să-l vindece. Dar vezi, doctorului trebuia să-i plătească pentru osteneală. Neavând de unde să câștige banii, a spart fereastra unui argintar și a furat cinci tabacheri de argint. Prins, a spus cauza, care l'a îndemnat la fapta asta neiertată: Că-l vor iertă de pedeapsă, n'o știm; dar știm, că a ajuns în spitalul robiei, unde îl vor vindeca pe nimica.

Deslegarea gâciturilor.

La gâciturile publicate în numărul de Crăciun al foi noastre, au intrat o sumedenie de deslegări. Unii au deslegat aceste gâcături frumoase foarte corect, alții mai puțin corect, unii numai câteva din ele. Între ceice au trimis deslegări, unii au scris atât de încurcat, încât pe lângă toată truda noastră n'am putut alege nimic din scrisul lor, alții n'au scris comuna, ba unii nici chiar numele lor. Am avut o muncă foarte oboșitoare până am revăzut atâtea scrisori ce-am primit. Mulți dintre deslegători, pe lângă deslegările lor ne-au trimis vorbe frumoase de felicitare și încurajare, pentru care le mulțumim la acest loc.

Rugăm pe cetitori, că de cumva între deslegători, cu privire la nume sau comună, se va observa vre-o greșală, sau de cumva numele cuiva nu e luat în lista deslegătorilor, deși a trimis, să erte. În cazul acesta sau n'am primit scrisoarea lor, sau n'am putut ceti bine numele, ori cine știe cum s'a străcurat greșala, un lucru, care e ușor de înțeles, dacă se va avea în vedere, că a controlă și aranjă atâtea nume de oameni și de comune diferite, nu e ceva lucru chiar ușor. Asta o spunem pentru a nu fi mereu rugați din o parte sau alta să îndreptăm, căci și așa deslegările acestea ne-au răpit mult timp din vremea, în care aveam de isprăvit atâtea alte afaceri.

Deslegarea corectă a gâciturilor e aceasta:

Gâcături.

De Petrea Dascălul.

I.

În toată săptămâna,
Vă întră ceva 'n casă,
Voi n'o puneți să șeadă
Pe scaun, ci pe masă.

Ea nu vă dă binețe,
Căci n'are ochi și gură
Și totuși vă dă vouă
O bună 'nvățătură.

Dragul meu și draga mea
Ghicește cine e ea?...

Aceasta e: **Gazeta.**

II.

Niculae	Ilie
Constantin	Romul
Ion	Octavian
Unbert	Gavril
Ludovic	Atanasiu
Emil	
Aurel	

Aceste nume să se așeze unul sub altul de așa, ca literele dela început, cetite de sus în jos, să dea numele unui învățat român.

Numele acesta este: **Niculae Iorga.**

III.

2	3	10	11
4	5	12	13
6	7	14	15
8	9	16	17

Numerii de sus să se așeze de așa, ca fiecare rând de sus în jos și dela stânga la dreapta, să dea aceiași sumă.

E numărul: **33.**

IV.

- olac — = ceva de mâncare.
- lise — = nume de bărbat.
- urture — = o pasăre.
- le — = un instrument al faurului.
- ința — = un insect neplăcut.
- ubit — = o agrăire plăcută.
- ili — = nume de bărbat.
- coș — = o agrăire femeiască.
- dă — = fără apă nu se poate.
- nim — = fiecare avem în noi.

Din cuvintele acestea din fiecare lipsesc două litere, cea dela început și cea dela urmă. Punându-se litera de dinainte și cea din urmă, căpătăm vorbe cu înțelesul arătat mai sus. Literele dela început cetite apoi de sus în jos și cele dela urmă de jos în sus, ne dau un sfat, pe care autorul acestor ghicitori vă roagă să-l urmați!

Sfatul e: **Cetiți „Foaia Poporului“!**

V.

Altă găcitură.

De Chimu.



Literele de sus adunate la olaltă, formează un vers frumos la adresa neamului românesc.

Versul acesta este:

Viitor de aur România are!

Pe deslegători îi înșirăm numai cu litera primă din numele de botez și cu întreg numele de familie, precum și comuna. Am lăsat însă afară orice caracter sau titlatură deosebite, ca astfel să nu se ocupe din cale afară mult loc. Numele deslegătorilor sunt: G. Tulban Avrig, G. Drese Mănăsturul ung., Petru Bălan Comloșul mare, V. Pușcariu Bran, V. Martin Aiud, A. Bosdoc Veștem, S. Totan Sebeșul sup., I. Stenimir Drăguș, I. Someșan Posmuș, A. Niculescu Igrîș, G. Tanasă, V. Moga Apoldul sup., L. Popianos Porumbacul sup., S. Pușcașiu Glâmboc, L. Ranisau Almad, M. Dregan Borgo Bistrițeni, G. Bălan Târlungeni, I. Bidiga Abrud, A. A. Bucur Lancrăm, I. Cerciu Cărpiniș, M. Jebelian Voitec, I. Mohan Ibișdorf, I. Boar Agârbiciu, I. Ciorogariu Tilișca, I. Junc Socodor, E. Predovicu Amnaș, N. Ruzmir Vrani, I. Șirian Luncani, I. Atnagea Vrani, I. Melina Văcădia, I. Simion Cașolț, Nicolae Coldea, I. Tat Cașolț, H. D. Muntiu Reciu, N. St. Coca Boița, I. Maierescu Cioara inf., T. Țucra Vașcău, T. S. Popovicu Oravița, F. Pop Stremțiu, N. Maniu Sebeșul săs., P. Dan Arad, I. N. Țimpoca Reciu, A. Găvozdia Ocna Sibiului, A. Săvoiu Loco, B. Obârșie Rășinari, I. Bădilă Brad, M. Stoită Gurarâului, I. Călin Săcădate, I. Vasiiu Sadu, I. Sporășiu Zărnești, N. Răchițan Săsciori, I. A. Modoi Țelina, G. Corbu Herman, G. Sava Mircovăț, T. Berteza Almășel, A. Popa Criștor, T. Boraci Vrani, V. Dan Almășel, I. Henteș Frâua, O. Dobrin Bucium, I. Maniu Copșa mică, P. Stroia Romos, I. Drăgan Sighetul Marmăției, G. Calefariu Sărata, I. Constandin Voila, I. Manciu Forotic, S. Costea Slimnic, C. Popovicu Slimnic, T. Flucșa Sebeșul de jos, N. Doican Racovița, N. Negrea Petrișdorf, N. Vlad Dunaorbágy, I. Ballu Cârțișoara, G. Popp Certi, D. Popa Mărgineni, G. Vicolli Telechi-recea, I. Pleșia Romoșel, M. Toma Sângătin, T. O. Rotariu Cuița, N. Păculea Tăuni, G. Popa Cenadul mare, T. Neagoe Buzăul ung., I. Pop Hodac, S. Părlășan Cața, Z. Modoiu Țelina, N. D. Andronescu Fundul moldovei (Bucovina), I. Valda Ilzanda mare, S. Roman (n'a scris

comuna), G. Hossu Dirgheleag, G. Sofcă Roșia săsască, D. Nicula Gothatea, I. Mărginean Ragla, A. O. Ștef și A. Dobrotă Săcădate, A. Marcu Monor, G. Bega Luna, A. Pipernea Săcel, I. Mănițiu Glâmboc, N. Pavel Săsciori, I. Nevrician Pesac, I. Stoia Ocna Sibiului, I. Velțan Veștem, I. Bejan, I. Tecar Ocna Dejului, V. Drăghiciu Săsciori, I. Stroia Nereu, T. Iacob Vurpăr, I. Bucșia Cislădie, N. Aldea Vurpăr, I. Berghesan Ludoșul mare, D. B. Albu Rășinari, F. Sângeorzan Rodna veche, V. Genie Rod, N. Oprea Rășinari, S. Muntean Agnita, I. Dușe Cacova, G. Zaitz Tulgheș, C. Oniga Micălaca, S. David Scoreiu, S. Badi Bărgău, I. Mărginean Ragla, S. M. Vida Vrani, I. Ritivoiu Sebeșul de jos, I. Repede Avrig, I. Dogariu Ioța Comloșul mare, I. Neamțu Șiria, P. I. Rotariu Orăștie, I. Stanciu Comloșul mare, Gh. Botoroagă Călnic, I. Bucur Șeica mare, G. Luca Sebeșul inf., D. Minoiu Săliște, L. R. Fenechiu Șinca nouă, P. Siclovan Curtici, N. Căzan Vulpăr, G. Dărăbanț Veștem, I. Velțian Veștem, I. Muntean Tălmăciu, T. Baciui Ibișdorf, S. Cherecheș Tresnea, G. Andron, I. Belea Boița, I. Lucăciu Morlaca, T. Stoica Dej, T. Costea Boița, P. Câmpian Cașolț, A. Flucășiu Șinca nouă, I. Gherghel Brui, Gh. Coman Apoldul mare, I. Danil Săliște, V. Bălan Cristian, N. Humă Bocșa rom., I. Borzos Biertan, I. Miter Râta Vrani, V. Roșca Ocna Sibiului, L. Vasa Satu nou, I. Radu Sebeșul sup., N. A. Tăflan Beclean, G. M. Vasu Arpașul-inf., I. St. Costea Boița, N. Muntean Poiana, N. Ganea Poșorta, D. Marcu Poiana, D. Isvelcea Sadu, I. Filimon Glâmboc, I. Poplăcian Rășinari, I. Isvelcea Sadu, I. Motea Loco, T. Băilă, G. Vlad și I. Droc Rășinari, P. Hedu Loco, T. Braic Heviz, V. Miclea Loco, Ch. Șerban Săsăuș, Ș. Mailat Șelimbăr, L. Șira Vurpăr, Rom. Peia Șușanovăț, I. P. Marcu Scoreiu, I. Măzgărean Brașov, I. Cotea Selistat, I. Coțofan Avrig, N. Pavel Beșimbac, P. Dan Arad (Șega), N. Leluțiu Beșimbac, G. Manciu Cristian, I. Vonica Murașorheiu, I. Stanciu Toplița, A. Saftu Zărnești, I. Praja Sălciua de jos, P. Helgiu Sasșebeș, Șt. N. Oceana Bistrița, R. Suci Spring, G. Costea Comana de jos, T. Podea Loco, A. Todor Galați, G. Pică Lovnic, T. Ciotlos Ciucmandru, L. Craina Ciucmandru, I. Sorescu Săliște, I. Petrașcu Loco, S. Beu Cislădie, N. Călin Sebeșul superior, Nicolae Secărea Tălmăcel, P. Drăgoiu Rășinari, I. Schiopu Borgoprund, I. Moldovan Gușterița, P. Rotărescu, I. Ilea Sănmărtinul sărat, N. Lăzărescu Rășinari, B. Simmăn Rășinari, A. Oțetea Sibiul, S. Nițan Drăgoești (Bucovina), I. Forfotă Mostar, G. Hoaghia Brad, G. Gyurkics Lipova, L. Negrea Herman, G. Șerban Crișeni, O. L. Veștemean Loco, P. O. Ghișoiu Orlat, G. Stăniloiu Râșnov, I. Pinciu Rășinari, G. Töröc Cătcău, I. Boleta Sadu, D. Sechel Nădab, V. Baciui Ocna Sibiului, G. Rohan Galați, N. N. Popa Săliște, N. Spârlea, I. Rohan Sibiul, E. Bordea Loco, I. Voic Cristian, I. Persa Dobâca, Gy. Catlea Temesliget, M. Someșan Borgotiha, I. Frateș Preșmer, Gh. Perényi, D. Căprariu Temesliget, V. Persa Dobâca, I. Mogoș Ugra, G. S. Bucur, I. Caicuțiu Loco, D. Bărză Brateiu, P. Moldovan Ibișdorf, I. Chisăliță Vaidei, G. Ciucheza Mehădia, A. Boncea și L. Gruia Sebeșul de jos, Pr. Lupea Racovița, I. Bucur Iași, N. Gavrea Bendorf, G. Cranga, N. Târțalaș și I. M. Nistor Bod, G. Crăciunescu și V. Cătuș Bogăta, I. Lazăr și A. Oprean Po-

iana, I. Pătruțiu și M. N. Hanciu Săliște, A. Belea Șomfalău, I. Fântână Slimnic, I. Brădianu Alămor, G. Șuteică Veneția sup., L. Dan Biertan, A. Cristun Gerliște, S. Berteza Alma, I. Micu, G. Streza Copăcel, I. Nedela Dobârca, E. Langa Făgărașiu, I. Ariton Boița, G. Bura Hărău, I. I. Aciu Mercurea, V. Cloaje Boița, I. M. Stoită Gurarâului, S. Guțu Borșa, St. Muntean Riubărbaț, I. Mihaiu I. Simion, V. Mihaiu Küküllőlonka, I. Turcu Sebeșul de jos, I. Vlad Gurarâului, A. Oltean Murașorheiu, S. Cioran Rășinari, I. Bărsan Drașov, L. Savu Jina, I. Barbu Felmer, T. T. Melinte Sebeșul inf., V. Nandor Berlin, A. Ghișă Filea de jos, I. Ivan Șmig, A. Gabor Tohanul vechiu, N. P. Bumbea Orlat, P. Lupu Năsăud, D. Stuchirean Biertan, N. Ciotlos Ciucmandru, V. Ciortea Muerău, I. Basca Crăciunelul de sus, C. Cornea Mocod, S. Părau Ibișdorf, V. Galoș Aghireș, I. Popescu, D. Bărbier Mediaș, G. P. Crețu Codlea, I. I. Stoica Văidasig, N. Oprean Amnaș, I. Marcu Mohu, G. I. Drăgan Săcel, P. Cosma Mintiul român, N. Bădilă Poplaca, F. Lupei Holdmezes, A. Mateiu, P. Berbescu Gurarâului, M. Băcilă Rășinari, A. Pop Trebinje (Herțegovina), D. Mihaescu Udești (Bucovina), G. Leancă Galați, Gh. Mihai Hondol, V. Popa Giurgeu Sănmiclăuș, M. Grancea, P. Lucăciu Zam, N. Morariu Giacăș, C. Boulescu Ocna de fer, M. Lazăr Făgăraș, R. Gurgut Vărdia, At. Tomuța, P. Orzan Mikloshaza, I. Turică Marktelke, I. Stanciu Cornățel, I. Miclă Răușor, G. Seracin Berliște, M. Anca Alsovarany, P. Grindean Ocna de fer, I. Rus M. Frata, I. Bălan Nocrich, I. Popa Marxloh (Germania), N. M. Micu Vecerd, A. Blana Șola, G. Luca Ocna Sibiului, A. Șteflea Nagybaromlak, N. Florea Ațel, G. Mărghită Pianul sup., G. Beclean Ticvanul mare, N. Roșca Vrani, I. Urlică Ticvanul mare, C. Sava Jina, I. Ginz Velcheriu, D. Magarin Berliște, N. Tohănescu B. Talpatak, A. Titelu Curte, N. Petruțiu Cislădie, Z. Drăgan Țelina, I. Gerga Belint, St. Luca Melykastely, I. N. Dicu Săcel, A. Hadăr Bogatu, N. G. Mohan Tohanul vechiu, L. I. Harabală Viștea, V. Lupu Porumbacul de sus, I. Barb Vinerea, S. Moldovan Bod, N. Purcil Borgotiha, T. Valia, I. Duceș Proștea, A. Cismaș Lisa, I. Bercia, I. Domnar Ocna, I. N. Ștrimbu Vad, I. Bogorin Ocna Sibiului, G. Todea I. Ion Fehervölgy, G. Toma Kattaro, V. Olinca, I. Dragoș, D. Popuția Șeitini, D. N. Boeriu Grid, I. Steblea Vlădeni, I. Miscăraș Șeitini, N. Gherghină Săliște, I. D. Marcu Iași, Gh. N. Drăghiciu Grid, G. Ogorean Mediaș, T. Graur Sămbotelec, G. Todor Mediaș, G. Bona Călnic, N. Murgu Foeni, T. Hordobețiu Marpod, C. Toader Săcădate, I. Dragomir Loco, C. I. Poenariu Fundul moldovii (Bucovina), D. Stanciu Bistra, I. Pică și I. Stăngu Cincul mare, I. Sinlea Bărcuț, I. Danilas Vaidei, I. Salomie Boița, C. Bălătescu Ocna de fer, A. Mărculeț Ploești (România), I. Filimon Glâmboc, Maxim Laslo, D. Dobre Șarpotoc, S. Avram I. Gligor Doștat, L. Hordoan Bileag, I. Gila, T. Mihaiu Dalmația, Azarie Circa Ormindea, Gh. Nelega, Hondol, G. Gușeală Pașorta, I. G. Lazar, M. I. Baciui Veștem, Oct. Baciui Vinerea, M. Bucurian Mediaș, G. Bichelia Ciuchiu, A. Suzanuț Căprioara, Petru Drăgan, Nădab, Solomon Matei, I. Duma Ilădia, A. Schintei Temesor, A. Saftu Zărnești, D. Săbăilă Cornia, I. Gaita Melykastely, Z. Crișan, D. Radu Goruja, I. Pop Șomcuta

mare, S. Avram Vărd, P. Nicula, I. Ciuc și V. Pagubă Socodor, G. Cărpinișan Călnic, P. S. Petroman Răpșig, I. Baica Mercina, G. Laze și I. Laze Sebeșul mare, Tr. Bugariu Ciacova, I. Budulău Indol, O. N. Răcuciu Vingard, I. Buceșan, D. Chizbăianu Baiasprie, G. Govor Chișfalău, S. Sibian Ida mare, S. Vârf Posmuș, P. Irimie Cornățel, L. Sberneciu Toderița, I. Bălescu Viștea de sus, I. Popa Șura mare, M. Roman Măgureni, I. Simionescu Vama (Bucovina), N. G. Nicoară Tohanul vechiu, I. Cozoc Proștea, N. Avram Mintiu rom., L. Moldovan Rodna veche, El. Andrica Zam, D. Stoia Șeica mare, V. Băcilă Tăuni, M. Barbu Mighindoala, I. Lupu Codlea, I. Ilea Sânmărtinul sărat, V. Sbârcea Rusciori, I. Fekete Pănade, P. Sava Mercina, D. Priecă Ciugudul de jos, I. Oprician, E. Somfelean Bileag, E. Macaveiu Logig, I. Prodejina, T. Bucur Săcădate, L. Milăcan Pogăceaua, M. Dragomir Crizbav, I. I. Dobrin Bucium, P. Berbescu Gurarâului, P. Berebună Ocna, N. Coldea A.-Julia, I. T. Rîtu Coșteiul mare, I. Micu Făgăraș, A. Cismașiu Serata, G. Drăgan Țichindeal, I. Tinca Fărău, Ioan Bogdan Szamosfő, I. Suciuc Totvărădia, Aurica Peicu n. Cioran Galomfalăul mare, Samoil Itu Ghijasa de sus, Ch. Truța Boros Krako, I. Helelai Ighiel, I. Răduțiu, P. Iancu și I. Morariu Jina, D. Stroiă Mercurea, N. Vișea Făgăraș, I. Deneu Ohaba de sub piatră, F. Hărșan Glăjeria, N. Macsim Răstolțul deșert, A. Iclozan Kisbékés, N. Vlasic Sebeșul inf., I. Ciocan Glâmboc, N. Lucan Câmpulung, A. Măsariu și G. Nan Cașoț, I. Bucșa comerciant Ibișdorful sășesc, N. Zolog Coroiu-Sânmărtin, P. Corneanu Ciorda, I. Conțiu Borediu, S. Sachlean Parteștii de sus (Bucovina), S. Spătăcian Roșia de pe Secaș, T. Stoian Soborșin, I. Popa Vad, M. Visotcki Ocna, N. Rusciur Subraneț (Bucovina), V. Fleschin Rășinari, G. Mitra Tyuko, P. Dic Ticvanul-mare, S. Nițan Dragoiești (Bucovina), F. Morariu Stoiana, D. Brindescu Igrîș, A. Vișan Archiud, I. Goția Poplaca, Simion Coman (comuna n'a scris, măcar că mai cere ceva), Gavril Magda, G. Moiescu Curte, N. Halmu Draoș, I. Moldovan Cârnești, G. Ramba Voivodenii mici, S. Flucuș Sohodol, N. Murășan Cebza, E. Bonea Hundrubechiu, I. Mozoș, Cheveșul mare, N. G. Dobrin Arpașul inf., T. Price Velcheriu, T. Todericiu Coșșo, I. Neagoe Zărnești, M. Omoc Niczkifalva, I. Petric Pomi, S. Arcaș lui Dan Alămor, I. Părau Călinești (Bucovina), I. Miculescu Ciadadul mare, G. Stăniloiu Râșnov, N. Negrea Kis-Peterfalva, I. Urian Cuzdrioara, M. Stroiă Gurghiu, G. Rucărean Hărman, B. Bloanca Rășinari, I. Călborean Brașov și N. Filipescu Plavisevița.

Afară de aceștia, cari toți au deslegat bine cele cinci găcături, au mai intrat o seamă de scrisori, unde au fost deslegate numai unele găcături, de pildă două, trei sau patru. Aceste deslegări — nefiind complete — nu s'au putut lua în seamă la sortarea premiilor, de aceea nici aici nu le-am publicat.

Trăgând la sorti numele deslegătorilor de mai sus, au ieșit pe rând în următorul mod:

Premiul prim: diferite cărți în valoare de 15 coroane, l'a câștigat abonatul Gavrilă Calefariu din Sărata (comitatul Făgărașului).

Premiul al doilea: cărți în valoare de 10 coroane abonatul Romul Peia din Șușanovăț (comitatul Timișului).

Premiul al treilea: cărți în valoare de cinci coroane abonatul Petru Grindian din Ocna de fer (comitatul Caraș-Severin).

Celelalte 10 premii în cărți diferite, le-au câștigat următorii: Ioan Stoia, Ocna; Ioan Târziu Rîtu, Coșteiul mare; Ioan Bărsan, Drașov; Simion Roman, Sadu; Samoil Nițan, Dragoiești (Bucovina); Ioan Conțiu, Borediu; Aleman B. Simăn, Rășinari; Laurenția Milăcan, Pogăceaua; Zaharie Drăgan, Țelina și Traian Țucra, Vașcău.

Fiind așa mulți deslegători am mai tras la sorti încă 10 inși, cărora le dăm câte un exemplar din „Călimdarul Poporului“ pe 1914. Aceștia sunt: Nicolae Petruțiu, Cislădie; Agentura „Asociațiunii“, Grid; George Pereni, comerciant, Zălau; Toma Ordean, Cunța; Gligor Laze, Sebeșul mare; Alexandru Schintei, Temesör; Ioan Someșan lui Filip, Posmuș; Dănila Căprariu, Temesliget; Achim Măsariu, Hărman și Achim Boncea, Sebeșul inferior.

Toate aceste premii se trimit celor de mai sus deodată cu foaia de azi. Iar la acest loc voim a mai aminti numai atât, că dacă cineva va fi așteptat vr'un premiu și acum nu-l primește, — la asta nu suntem noi de vină, ci soartea, că numele lui n'a fost tras între cei 23 de inși. Dar pentru aceea să nu se supere nimenea. N'a câștigat acum, o să câștige de altădată, fiindcă în decursul timpului vom mai publica astfel de găcături, cari, — dupăcum ni s'a scris din partea la foarte mulți, — au fost bine primite.

Ultime știri.

Dela ședințele comitetului național în Budapesta.

Comitetul partidului nostru național a ținut prima ședință Marți în 20 Ianuarie. După 11 ciasuri, înainte de amiază, ședința a fost deschisă prin dl George Pop de Băsești, iar după aceea constituindu-se au fost aleși de preșidenți domnii George Pop de Băsești și Dr. Teodor Mihali.

La ședințele comitetului național iau parte membrii: George Pop de Băsești, Dr. Teodor Mihali, Dr. V. Braniste, Dr. Romul Boila, Dr. Caius Brediceanu, Dr. Ioan Ciordaș, Roman Ciorogariu, Dr. Nicolae Comșa, Dr. Aurel Cosma, Vasile Dămian, Dr. Ioan Erdeli, Octavian Goga, Vasile Goldiș, Dr. Aurel Grozda, Dr. Cornel Iancu, Dr. Aurel Lazar, Ioan Lengheru, Constantin Lucaciuc, Dr. Iuliu Maniu, Dr. Iustin Marșieu, Dr. Valer Moldovan, Dr. Stefan Morariu, Dr. Nicolae Vecerde, Dr. Ioan Nedelcu, Dr. Victor Onișor, Dr. Nestor Oprean, Dr. Stefan C. Pop, Dr. Nicolae Șerban, Emanoil Ungureanu, Dr. Alexandru Vaida-Voevod.

În prima ședință dl Dr. Valeriu Braniste, ca referent al comisiei de trei, cari au purtat consfăturile de pace, a făcut un raport asupra întregii afaceri. După amiază încă s'a ținut ședință până în ciasurile de noapte târziu. S'au cetit diferitele protocoale ale ședințelor de mai nainte și ale comisiei de 10, precum și asupra consfăturilor cu contele Tisa.

În ședința de Mercuri s'a început discuția asupra propunerilor comisiei de trei. Deocamdată s'a hotărât, însă, ca asupra debaterilor comitetului să nu se dea nimic în publicitate. Aceasta se va întâmpla numai la sfârșitul ședințelor.

Resultatul nu se poate ști azi cu siguranță. Credința generală este de altmin-

trelea, că o eventuală înțelegere între guvern și comitetul național va trebui să se întărească din partea Conferenței Naționale.

Turburări în Bulgaria.

În Bulgaria e o mare frământare în sinul conducătorilor politici și între guvern. Pe de altă parte să crede, că Rusia lucră cu bani, ca să provoace scandaluri nouă, iar la urmă poporul bulgar să dethoneze pe Ferdinand, țarul Bulgariei, rămânând ca aceasta să se facă republică (adică fără domnitor, ci numai cu un președinte în fruntea țării). — Mai știe sfântul unde vor duce frecările din Balcani!

Spre știre.

Foaia de azi am trimis-o din Sibiu, o parte Joi după amiază, iar cealaltă parte Vineri înainte de amiază.

Toți abonații sunt rugați, — când trimit bani, cer schimbarea adresei, scriu ceva la foaie sau fac orice fel de întrebări, — să scrie negreșit numărul de pe fașia, sub care primesc foaia. Asta e de lipsă pentru orientarea noastră în multe privințe, atât când e vorba de bani, cât și la altfel de publicații ce ni se trimit. Iar abonații cei noi încă să scrie, că ei numai acum abonează foaia întâiu.

Ceice nu mai doresc a avea „Foaia Poporului“ sunt rugați să o trimită înapoi, scriind pe ea „N'o mai abonez“. Prin aceasta noi știm apoi, ca s'o oprim îndată, fiindcă nu știm pe nimenea să o aboneze, dar nici în cinste n'o putem da. Trimiterea înapoi nu costă nimic. E de ajuns a scrie pe ea „N'o mai abonez“ și apoi a da poștarului foaia înapoi, fără a fi rupt fașia de pe ea.

De asemenea sunt rugați ceice din greșală ar primi vr'odată două foi în loc de una, — să trimită înapoi o foaie, altcum trebuie la vreme să le plătească pe amândouă.

Poșta Redacției și a Administrației.

I. I. D. în Bucium. După cât știm ar fi plecat de curând într'o călătorie la America. Adresa n'o știm. Dar se întoarce nu peste mult.

Srediștea mică. Numărul de Crăciun s'a trimis din nou, deși a costat foarte mult numai posta.

Gavril Brudariu l. Ioan. De aici merge foaia în regulă. Ți-am trimis și o scrisoare în cauza foi. Ai primit-o?

Dumitru Fărcaș, Sânmărghita. Călimdarul s'a trimis de aici în 24 Decembrie n.

Indrei Reșie în N. De aici foaia merge în regulă. Acum ți-am trimis din nou numărul reclamați.

Anania Urcan în S. Am luat eu plăcere la cunoștință despre cele scrise.

Nicolae Vasilie în H. Foaia nu o putem trimite sub fașie roșie. Dar poșta e datoare a-ți aduce foaia acolo unde ești. Numai atunci nu, dacă ai locul afară din sat.

Vasile Jijița în I. Am înștiințat, ca să ți-se trimită cele dorite.

E. P. în Șomcuta mare. Am cetit cu interes scrisoarea D-voastră. Aveți toată dreptatea asupra celor spuse la urmă.

Alexandru Iclozan Nr. 3135. Călimdarul s'a trimis de aici în 3 Ian. n. 1914.

Romul Nistor. Al Dumitale s'a trimis în 6 Ian. n. 1914.

Editura și tiparul „Tipografia Poporului“, Redactor resp.: Nicolae Bratu.

Târgurile de țară.

(Ziua târgurilor e după *calendarul vechi*).

- 13 Ianuarie: Canija mare, Chirpăr.
- 14 Ianuarie: Bates, Ibașfalău.
- 15 Ianuarie: Birchis, Hodos, Micăsasa.
- 16 Ianuarie: Caransebeș, Goroslăul de pe Someș, Sebeșul sășesc, Zam.
- 19 Ianuarie: Proștea mare, Sângeorgiu-ulțesc, Teaca.
- 20 Ianuarie: Pecica-română, (comit. Arad).
- 21 Ianuarie: Barot, Cătina, Eted, Gherla, Ghierghio-Ditru, Ghiriș, Nocrichiu, Prejmăr, Sintireag (Somkerék).
- 23 Ianuarie: Armeni, Nadeșul sășesc.

Loc deschis.

Din Budapesta. Cine are orice afacere în Budapesta să-i scrie dlui **L. Olariu**, funcționar în ministeriu. D-sa a deschis în Budapesta un birou de informații pentru Românii din provincie ca să-i scape din mâinile agenților jipuitori.

Cine vrea să-și cumpere motoare bune, ori vre-o moară, ori alte mașini să-i ceară sfatul dlui **Olariu**. Cine are ceva de vânzare, cine are lipsă de un împrumut ieftin, cine are orice altă afacere în Budapesta, să-i scrie dlui **Olariu**, căci va fi îndreptat spre bine și va primi deslușiri corecte.

La dorință trimite gratuit planuri de mori, cataloage de motoare și alte mașini.

Adresa: L. Olariu, Budapesta, II., Margitkört 11.

Prima sbărceală (încrețitură) ivită pe fața unei femei frumoase, este prima sa supărare serioasă. Noi însă îi dăm un mijloc, prin care toate acestea sbărcele să dispară. E de ajuns să se folosească de excelențul mijloc **Crème Simon** care-i redă pielii iarăș elasticitatea și face să dispară atât primele sbărcele cât și alte multe sgrăbunțe și urăciuni, ce s'ar afla pe față. Dacă mai folosește încă pe lângă aceasta și voește a-și întregi frumșeta ei, e de lipsă a mai folosi și **Pudra de riz Simon**, care e preparată din reis curat și care întrece toate pudrele de talc. Prin folosirea acestora își va redobândi iarăș frumșeta de mai înainte, care o va păstra până la adânci bătrânețe.

„POPORUL”, institut de credit și casă de schimb soc. pe acții în Săliște.

Convocare.

P. T. Domnii acționari ai institutului de credit și casă de schimb „Poporul”, societate pe acții, se convoacă la

a VI-a adunare generală ordinară

care se va ține în **22 Februarie st. n. 1914, la 2 ore, în sala festivă a școlii din loc cu următoarea**

Ordine de zi:

1. Constituirea adunării, constatarea acționarilor prezenți, a acțiunilor reprezentate și a voturilor.
2. Raportul direcțiunii.
3. Prezentarea bilanțului pro 1913, raportul comitetului de supraveghiere și darea absolutivului direcțiunii și comitetului de supraveghiere.
4. Impărțirea profitului curat.
5. Dimisionarea directorului.
6. Intregirea direcțiunii prin alegere (§. 28. 29).
7. Ameliorarea salarelor funcționarilor.
8. Alegerea comitetului de supraveghiere (§. 36).

Domnii acționari, cari doresc a lua parte la această adunare cu vot decisiv, au să depună acțiunile, eventual documentele de plenipotență la casa institutului nostru cu cel puțin **48 oare înainte de deschiderea adunării (§. 17 din statute).**

Pentru cazul că numărul acționarilor și al acțiunilor depuse nu ar fi suficient pentru aducerea de concluze valide — prin aceasta se convoacă o altă adunare generală pentru ziua de **1 Martie st. n. 1914** tot la oarele **2** în sala școlii române din loc cu aceeaș ordine de zi, când apoi se vor aduce concluze valide fără considerare la numărul acționarilor, al acțiunilor reprezentate și al voturilor.

Săliște, la 31 Decembrie 1913.

Direcțiunea.

Activa.			Pasiva.		
Bilanț cu 31 Decembrie 1913.			Bilanț cu 31 Decembrie 1913.		
K	f		K	f	
Casa în număr	10.452.51		Capital soc. 1600 acții à 100 K	160.000.00—	
Monete	10.301.39		Fond de rezervă	25.000.00—	
Cambii escontate	531.186.80		„ special de rezervă	3.037.00—	
Împrumuturi ipotecare	181.046.50		„ de penziuni	1.400.00—	
„ pe oblg. cu cav.	34.131.28		„ biefaceri	1.400.00—	
„ de concurent	143.227.62		Depuneri spre fructificare	702.568.67	
Casa institutului după reparare	21.094.93		Dividendă neridicată	448.12	
Amortizat	1.094.93	20.000.00—	Diverși creditori	7.792.50	
Mobilier	710.00—		Interese tranzitorii anticipative	10.929.43	
„ amortizat	210.00—	500.00—	Profit curat	24.599.24	
Recepte proprii	3.950.00—				
Interese tranzitorii decursive	1.719.26				
	937.174.96			937.174.96	

Debit.		Credit.	
Contul Profit și Pierdere.		Contul Profit și Pierdere.	
K	f	K	f
Interese după depuneri fructifere	32.767.55	Interese dela cambii	44.623.87
Spoze (luminat, înolțit, tip, porto)	2.138.41	„ „ împrum. ipot.	11.422.96
Salare	5.591.62	„ „ pe oblg.	2.561.11
Chirie	400.00—	„ „ cont ri-surante	11.962.25
Mărci de prezență	524.00—	Diverse venite (timb, prov)	402.20
Dare directă	8.835.45	Profit la monete	1.081.69
10%, dare după depuneri	3.576.76	Proviziani	3.492.88
Amortizare din casa institutului	1.094.93		
Amortizare din mobil	1.304.93		
Profit curat	24.599.24		
	75.546.96		75.546.96

Săliște, la 31 Decembrie 1913.

Ioșif Sârbu m. p., contabil.

DIRECȚIUNEA:

- Dr. Nicolae Petra m. p., președ.
- Nicolae Lupăș m. p., vice-președ.
- Dumitru I. Comșa m. p.
- Iordanache Roșca m. p.
- Dumitru St. Herța m. p.
- Constantin Aldea m. p.
- Dumitru Ghib m. p.
- Ioan D. Bârșan m. p.
- Nicolae Seră m. p., casar.

Subcomitetul comitet de supraveghiere am examinat conturile prezente și le-am așat în regulă și în deplină consonanță cu registrele institutului.

- Ioan Bratu m. p., președ.
- Ilie Mărtin m. p.
- Daniil Meșin m. p.
- Daniil Bârșan, jun. m. p.
- Vasile Dădărlat m. p.
- Constantin Popp m. p., revizor expert al „Solidaritătii”.

Nr. 1387—913. 1527

Publicațiune.

Comuna Resinár, (Szeben m.), dă în întreprindere pe calea licitațiunii publice, ce să va ține la **25 Ianuarie a. c.**, la 2 oare p. m., repararea țărnelui râului prin comună în două locuri, în lungime laolaltă de vreo 250 metri. Țărnelul se va face din piatră de țanc zidită în ciment. Condițiunile mai de aproape se pot vedea în cancelaria notarială Resinár, la **10 Ianuarie 1914.**

Jiurcoiu,

Jacob Ciucian,

notar.

primar.

Cărți vechi

tipărite ori scrise cu mâna, bisericesti ori lumești, în orice limbă, chiar bibliotecii întregi, apoi gazele, cruci, țesături, icoane, bani vechi, mărci postale și orice lucruri vechi

cumpără

cu bani gata, ori schimbă cu altele noi, ori plătește în schimb abonamentul la gazete.

1532

Nicolae Danciu
Karánsebes.

Casă de vânzare.

În Sibiiu, Ziegelgasse Nr. 3 a, se află de vânzare, pe lângă condiții favorabile, **o casă nouă**, scutită încă de dare, dimpreună cu grădină și supraedificatele necesare. Informații se dau în cancelaria advocațială **Dr. Ioan Fruma**, Sibiiu, strada Urezului (Reisbergasse Nr. 31. 1549)

Un armăsar

cu licență, 161 cm. înalt, negru, amândouă picioarele de dinapoi la încheieturi alb, se află de vânzare la **Samuel Adam în Gârbova** (Szászorbó) Nr. 125. 1546

Motor de vânzare.

Voind a-mi mări atelierul și având lipsă de puteri mai multe, vând un motor de 3 H. P. în preț de 700 cor. Doritorii să se adreseze lui **Ilie Cojocar în Veresmart, Szeben m.** E în interesul meseriașilor și economilor pentru tăiat paie, lemne ș a. Se poate, că nici prețul nu e toamai fies, și să vinde și pe așteptare. 1545



După cum susține știința de azi, **Odog** e dovedit ca cel mai bun mijloc pentru dintii și gură.

Dentist Virgil Muntean

SIBIU
Str. Urezului (Reisbergasse) 17

Pune dinți

în cauciuc și de aur cu prețuri moderate.

Ofert de căsătorie.

Un văduv în etate mijlocie, om cuminte și solid, putaro modestă, exterior plăcut, posedo o cultură superioară, bun de inimă, sentimente nobile, cruțător, cu venit lunar sigur de 120 Cor., e în stare a ocupa o funcțiune încă la oraș, care iară îi aduce 100 coroane, caută pe calea aceasta cunoștința unei văduve potrivită, fără copii, spre a se căsători. Să recere ca respectiva să aibă ceva avere, ori casă și grădină în oraș. Sorisorile sunt a se adresa la administrația „Foaia Poporului”, de unde se vor trimite respectivului. 1540

700 stângini lemne de stejar

se vând Duminecă, în 25 Ianuarie st. n., cu preț foarte ieftin. Lemnele sunt pe hotarul Vurpăului.

Doritorii de-a cumpără să se adreseze cât mai curând la **Toma Oprean în Țichindeal u. p. Nocrich** (Ujegyház). 1542

paste de dinți

KALODONT

apă de gură

Călindearul Poporului

pe anul
1914



Este cel mai vechiu și mai bun călindar, care cuprinde în anul acesta, — al 29-lea, — foarte multă literatură de cefit, precum și la **100 ilustrații** dimpreună cu **4 harte (mape) mari: toate țările locuite de Români, Cadrilaterul** cuprins de România dela Bulgaria, **țările balcanice înainte de războiu, apoi țările balcanice cum s'au împărțit după războiu.**

Ca adaus la „Călindearul Poporului“ se află o frumoasă fotografie a mult iubitului și regretatului nostru aviator **AUREL VLAICU**, precum și alte **14 ilustrații** diferite în legătură cu moartea lui Vlaicu. Atară de acestea mai sunt în Călindear încă **vr'o 80 de ilustrații** dela mobilizarea României, armata română, generalii români, vederi din Cadrilater, etc. etc. Apoi cele **4 mape** (toate pe o coală mare), fotografiile iubiților noștri răposaji Iosif, Chendi etc.

Prețul 40 bani

cu trimiterea pe postă 5 banimai mult

„Călindearul Poporului“ spune, — pe lângă însemnarea exactă a sărbătorilor de peste an, — cum va fi vremea în anul 1914, după călindarul de 140 ani, apoi toate cele de lipsă despre poștă, telegraf, ștempele etc., precum și numele tuturor bărbaților noștri, cari stau în fruntea Conzistoarelor române gr.-or. și gr.-cat. După aceea urmează date despre școalele noastre populare, despre gimnaziile, seminariile, școalele de fete, apoi numele și locul unde se află reuniuni culturale, reuniuni de femei, de cântări, de meseriași, de binefacere, de agricultură, însoțiri sătești, bănci, tipografii etc. etc. La toate aceste reuniuni e pus și numele conducătorilor lor. Ca un lucru bun, ce trebuie să se afle într'un călindar cum se cade, se poate numi felul cum sunt aranjate târgurile de țară după luni și după comune, unde se arată pe lângă târgurile de mărfuri și târgurile de vite, oi, cai etc. Aceasta e o întocmire, ce nu se află în nici un alt călindar românesc, decât în „Călindearul Poporului“.

Ca ceva nou cuprinde „Călindearul Poporului“ o **cronologie națională**, adică toate faptele și întâmplările mai mari, prin cari a trecut neamul românesc dela începutul Istoriei Românilor până azi.

Mai sunt în Călindear vreo 30 de articoli mai mari și mai mici, apoi poezii, glume, vorbe înțelepte, poezii populare etc.

Din mulțimea chipurilor amintim următoarele:

Aurel Vlaicu
Aeroplanul lui Vlaicu
Vlaicu în aeroplan
Cum a căzut Vlaicu lângă Bănești
Drumul, pe unde a mers
Vlaicu în spital
Vlaicu pe catafalca în Câmpina
Inmormântarea lui în București
Medaliile lui Vlaicu, dăruite de regele Carol
Visul lui Vlaicu, de a trece Carpații
Casa părintească, unde s'a născut Vlaicu
Bințiștii, satul lui Vlaicu

Apoi dela mobilizarea României:

România vrea războiu (demonstrația din București)
Ministrul-președinte Titu Maiorescu
Gornıştii anunță mobilizarea
Adunarea cailor și a trăsurilor pentru războiu

Plecarea rezerviștilor în războiu
Infanteria română
Două regimente de grăniceri
Bicicliștii români gata de plecare
Binoculăntarea trupelor în Iași
Armata română: artileriști, dorobanți, vânători, gendarmi, geniu, călărași, roșiori, artilerie de câmp, marinari

Regele Carol al României
Regina Elisaveta a României
Ferdinand, moștenitorul tronului
Prințul Carol al României
Generalii: Averescu, Hârjeu, Crăiniceanu, Iarca și Culcer
Familia imperială rusească, (țarul, țarivna, cele 4 fete)
Impărțirea ajutoarelor la rezerviști
Podul peste Dunăre la Corabia

Ceice au făcut Podul
Trecerea armatei peste pod
Artileria și cavaleria română în Bulgaria
General Bogdan, pe un tun luat dela bulgari
Prizonieri bulgari
Portul Silistra
Vederea orașului Silistra
Oameni din Silistra
Intrarea armatei române în Silistra
Vaporul român „Dacia“
Orașul și portul Turtucaia
Vederi din Dobrici
Palatul din București (unde s'a încheiat pacea)
Chipurile tuturor delegațiilor, cari au încheiat pacea dela București, — cu totul 20 chipuri
Reîntoarcerea armatei în București etc. etc.

Cum se poate comanda „Călindearul Poporului“?

Cine comandă cel puțin 20 exemplare și le plătește înainte cu câte 40 bani bucata, mai capătă două călindare pe deasupra și se trimit toate acasă plătite de postă.

Aceia care cumpără 25—50 exemplare le capătă cu 28 bani, dela 50 bucăți în sus cu 24 bani unul, dar trebuie să plătească și posta la primire.

Banii trebuiesc trimiși totdeauna înainte de aceia, cari voesc să capete călindare cu aceste prețuri atât de ieftine. Numai comande dela 30 exemplare în sus se trimit și cu rambursă, adică să se plătească la scoaterea dela postă. Mai puțin de 30 exemplare nu se pot trimite neplătite înainte, din cauză că atunci vine prea scumpă posta.

Pentru revanzători.

Toți aceia, cari voesc a vinde călindare să se adreseze la administrația „Foi Poporului“, La acei revanzători, cari sunt oameni de încredere, dăm călindare și ca să le plătească după ce le vor vinde, numai cât atunci nu e rabatul chiar așa de mare. Pe lângă plățirea după vânzare, dăm călindarul: cu 28 bani aceluia cari comandă dela 50 bucăți în sus, iar cu 30 bani aceluia cari comandă mai puțin de 50 bucăți. Ei au însă a plăti și posta, fiindcă pachetul se trimite neplătit.

Intr'un pachet de 5 chilo întră 30 bucăți. Pentru pachete de 1 chilo până la 5 chilo costă posta 72 bani. (E deci tot atât a trimite un pachet de un chilo sau de cinci). Iar dacă călindarele se plătesc numai la scoaterea dela postă, atunci costă un pachet dela 1—5 chilo 84 bani.

Toți ceice comandă călindare, sunt rugați a ceti bine aceste condiții de vânzare. Îndeosebi ne adresăm aceluia, cari comandă câte 4—5 călindare, pe cari să le plătească când scot pachetul dela postă. Așa ceva nu se poate, fiindcă costă prea mult posta. Din cauza asta, ceice comandă numai 4—5 bucăți, să trimită banii totdeauna înainte.

De aceea să nu treacă nimenea cu vederea a-și cumpără „Călindearul Poporului“, tipărit la „Foaia Poporului“ în Sibiu. Acest călindar poate să steie pe orice masă românească, iar pe deasupra e așa de ieftin în comparație cu bogatul cuprins

De vânzare în toate librăriile, la comercianții români, precum și la „Foaia Poporului“ în Sibiu.



Prăvălie de vânzare.

O prăvălie bine asortată cu băcănie și manufactură într-o comună mare, cu jur mare românesc, din cauze familiare se află de vânzare. Doritorii să adreseze scrisorile la Administrația acestei foi, de unde se vor trimite respectivului. 1495

Exarândare de pășune.

Oficiul parohial evanghelic din Merceurea, exarândează pășunatul ei, în mărime de circa 430 jugăre, pe timp de 6 ani, și anume din 1 Ianuarie 1914, până în 31 Decembrie 1919. Prețul strigării 3800 cor. Vadiu 380 cor. Licitațiunea va avea loc Sâmbătă, în 24 Ianuarie la 10^{1/2} ore înainte de amiază, în cancelaria primăriei comunale. 1519

Un tinăr

care a petrecut câțiva ani prin una înaltă, reintors acasă umîn comstră-natală cu un capital de 17 mii cor., voiește a se căsători cu o fată, ce încă ar avea o zestre oarecare. Scrisorile sunt a se adresa la administrația „Foaia Poporului” în Sibiu, de unde se vor da respectivului. 1537

Un morar

se caută pe lângă intrare imediată. — Informațiuni la Administrația „Foaia Poporului”. 1538

**Linia
Holland-America
Rotterdam**

Societate de vapoare
Nederlandă-Americană

Firmă protocolată în Ungaria.

In fiecare săptămână circulare între
**Rotterdam - Newjork -
Kanada** 1526

Cancelaria
Budapest, VII., Thököly-út 10.

O moară de vânzare

se află în apropiere de Mediaș. Moara e mână cu motor de ulei, 12 puteri de cai, care motor se poate folosi și la imblătit. De asemenea se mai află de vânzare o curte cu casă de piatră, aflătoare în comuna Buia sub Nr. 37, dimpreună cu o moște de 8 jugăre și o viie de aproape un jugăr. Doritorii să se adreseze la Florea Pavel morar în Bălcaci (Bölcsács, Kisküküllőmegye) 1514

Moară de vânzare.

In comuna Lunca (Küküllőlonka), comitatul Târnava-mică, să află de vânzare din mână liberă, o moară cu două petri, cu motor de benzină, așezată într'un edificiu de cărămidă, acoperit cu țiglă, casă pentru morar și fântână. Doritorii să binevoiască a se adresa la proprietarul Nicolae Ballu în Küküllőlonka poșta ultimă Hosszuaszó. 1522

**Lemne de fag
pentru foc prima**

in blane neplutite pe vagon (10 000 kilograme greutate) cu cor. 200.—
1 stângin (blane de 1 m. lungi) „ 40.—
1 stângin blane de 1 m. lungi) tăiate și crepate „ 44.—
1 stângin lemne de stejar în bane aduse acasă „ 30.—
Butuci din lemne de foc moale in vagoane sau in mie, recomandă cu toată stima

Eduard Zimmermann
Sibiu, St. ada Gării (Bahngasse) 4
1430 Telefon Nr. 230.

Renumé universal



are ciasul de busuinar marca „Sirena”, 14 cor. sur american double, anker-romonizat ce merge 36 de oare. Pân cumpărarea întregii producții din aceste ciasuri, mi află singur în poziție a puteri oferi pentru prețul grosav de ieftin de 4 cor. 90 bani a-cest cias, care poartă un mehanism prima obiectiv, astfel că nici nu se poate deosebi de un cias de sur, ce costă 100 cor. Pentru mesurul regulat garantez 5 ani.
1 bucată 4 cor. 90 bani, 2 bucati 9 cor. 90 bani. Mai departe oferes un cias Gloria, de argint, pentru bizunar, cu 3 cor. 60 bani. La orice cias se alătură în cinste un lăun elegant aurit. Nu e nici un risc. Schimbarea e permisă sau se dau banii înapoi. Trimiterea cu rambursul prin 1906

S. KOHANE, export de ciasuri
Krakau, Sebastiangasse Nr. 15.

„Hai să dăm mână cu mână,
Cei cu inima română”!

Deschidere de prăvălie!

Am onoare a aduce la cunoștința onoratului public românesc și în special a onoratei preoșimi și învătătorimi, că mi-a reușit să cumpăr casele cu vestita prăvălie „la Gligor” din SIBIU, Piața mică, și pe care mi-am asortat-o cu toți articlii de manufactură atât pentru dame și domni, cât și pentru țărani și țărance.

Din cauza procesului ce l-am avut cu orașul, stând prăvălia mai multe luni închisă rog pe onorații preoși din jurul Sibiului, să binevoiască a recomanda prăvălia mea credincioșilor din comuna Domnilor.

Cu deosebită stimă
Teodor Doboiu.

Viță americană altoită precum și viță americană pentru altoit, cu și fără rădăcini, în diferite variații furnizează renumita și de mulți ani recunoscută ca cea mai de încredere pepinieră.

Fr. Caspari

Mediaș—Medgyes (Nagyküküllő vm.)
Serviciu conștiințios. — Soluri garantate.

Catalogul se trimite la cerere gratis și franco. In catalog sunt publicate mai multe scrisori de mulțumire, primite din toate părțile țării, astfel că înainte de a face comanda, oricine poate cere informațiuni în scris sau verbal dela dñii proprietari cari mi-au trimis acele scrisori și se pot convinge astfel de absoluta încredere ce o pot avea în firma de mai sus. 1314

Depozit bogat sortat!

A. Henrich & W. Müller

Prima fabrică de piele sibiană
Sibiu, Bachgasse Nr. 3—5,

și recomandă fabricatele lor precum: tălpi pentru opinel din piei întregi de boi și bivoli, Vaches-Coupons și tălpi de bivoli cu margini și fără margini în diferite calități.

Mai departe se află în depozitul fabricii un mare asortiment în Părșchi de opinel tăiate pentru femei, bărbați și copii. Brandeburghipoc și diferite bușăți de tălpi călute. Piel de vacă de vacha, lucii sau și în pregătirea lor Păttinguri de vacha, Kipac de vacha, Piel de vițel de vacha,

Piel crepate de vacha, Bexpăttinge, Mast-boxe, Roxoali, Chevreaux în diferite fărbi și fabricate. Piel de oale în fărbi diverse. Căptușeli de oale. Asortiment bogat în toate necesitățile aparținătoare pastofăritului și cismăritului și în calapoade.

Călcăie de gumă.

Diferite lacuri, creme și mijloace pentru conservarea ghetelor. În despărțământul nostru propriu să pregătesc, la dorință și după măsură, toate părțile de sus la ghetă (fețe) prompt și pe lângă prețurile cele mai ieftine.

Prețuri solide! Fabricate proprii!

Serviciu coulant exact!

Rechii de dame din Loden

sunt ieftine și se află în cea mai bună calitate numai la firma

I. Ingromitor Webwarenzeugung
JOSEF MASIK
in INGRESWITZ, Mährten (Austria).

Aceste soote de Loden sunt o mare minunată pentru revărsătorii, de care sunt foarte iubite de dame. — Cereți scrisorile. 1232

Institut pentru
cursuri de științele comerciale

de Frideric Mester proprietarul celei de mai înainte peste granițele Europei cunoscută Academie comercială în Lipsa. 12 profesori. Prospecte gratuit. 1493

Bioglobin

Deutură co-cientă și cu gust bun care produce o sânge. — Recomandă de medici contra bolii de anemie, lipsă de sânge, nervozitate, reconvalență. Intenționează producerea sângelui, înfrind mușchii și nervii, dă apeliță sără a avea ceva urmei suplăcute asupra stomacului sau la diși.

Prețul unei sticle mari Cor. 900, una mică Cor. 2.— Se copleșă în toate apotecile.

Depozitul principat în:
GUIDO FABRITUS,
apotecar în Sibiu.

Ah vai! La tusa, răgușeli Trăiască!

și floșcă ajută repede și sigur 1262

Pastilele de piept Egger

care cu un gust excelent și nu vătorează poșta de mâncare.

De carton: 1 și 2 coroane
Carton de probă: 30 Nl.

De vândut în fiecare farmacie și drogerie

Probă să mă tuse în Fabrica: **A. EGGER și PIETZ** Pastilele de piept ale acești Egger nu vătorează repede.

De cumpărat în Sibiu în farmacii: Guido Fabritius, Carol Măreșor, T. C. Molnár, Carol Müller, Eugen Rumsdor, Carol Pheol, Albert Zich.

în SEBEȘUL-SĂSESC: în farmacii: Stefan Heitz, I. C. Reichard și Walter Metz.

Un fierar fericit

14 Aprilie 1896.

"D-le, de meserie sunt fierar, adesea am fost deranjat din somn de opresiune. Asta mă apucă în timpul nopții, apoi dimineața când mă deșteptam, mai cu deosebire pe timp umed și de ceață. Câteodată opresiunea eră așa de mare, încât abia respiram.

În același timp aveam și o tuse continuă și accesele țineau în totdeauna fiecare câte 20 sau 25 minute. Înainte de a mă duce la lucru, dimineața, îau o ceașcă de lapte bine zaharisită sau de cafea neagră. Slăbesc din zi în zi și i fața mi devine galbenă. Am încercat multe leacuri, dar nici tisanele, nici cataplasmele nu m'au putut vindeca, nimeși n'a putut să facă nimic răului de care sufer.

Intr'o zi am aflat de vindecările obținute de gudronul d-v. și femeea mea m'a decis să încerc și eu. "Nu riscăm decât doi franci, îmi zise ea, și oricine știe că gudronul este cel mai bun leac pentru bolile de bronșe, de piept și că nu strică niciodată". Am luat un flacon după cum e prescris în prospectul d-v., adecă la fiecare masă câte o linguriță de cafea în fiecare păhar ce beam.

Deja, după acest prim flacom m'am simțit mai bine și eram mai puțin opresat. N'am mai fost deranjat din somn. De atunci am continuat să mă servesc de gudronul d-v. 3 luni de zile fără încetare, și sunt fericit să vă zic că nu mai am nici o opresiune. Sunt cu desăvârșire vindecat.

Primiți, d-le felicitările și mulțumirile noastre. Sper, că toți aceia cari sunt supuși la căldură și la frig și cari nu se pot menaja, vor întrebuița Gudronul Guyot, ce eu trebuie să chem „aduce noroc“, pentru că m'a vindecat și m'a pus în stare de a nu lipsi dela lucru.

Semnat: Tailord, 33, rue de Berne, Paris, 14 april 1896".
Întrebuițarea Gudronului Guyot, la fiecare masă, în dosă de o linguriță de cafea pentru un păhar de apă sau de beutura ce se obișnuște la masă ajunge într'adevăr pentru a vindeca în scurt timp guturaiul cel mai încăpăținat și bronșita cea mai învechită. Câteodată se ajunge să se vindece chiar ftisia bine declarată, căci gudronul oprește descompunerea tuberculelor plămânului, omorând microbii răi, cauzele acestei descompuneri. Este simplu și adevărat.

Cel mai mic guturau dacă se neglijează, poate degenera în bronșită, de aceea nu s'ar putea recomanda în de-ajuns bolnavilor, de a stărpi răul dela începutul lui prin întrebuițarea Gudronului Guyot.

Dacă cineva voește să vă vândă cutare sau cutare produs, în locul adevăratului Gudron Guyot, nu vă încredeți, e din interes. Este absolut necesar pentru a obține vindecarea bronhitelor, catarelor, guturaielor vechi, neglijate și a fortiori astmului și ftisei, de a cere la farmacie adevăratul Gudron de Guyot.

El se obține din gudronul unui pin de mare special, care crește în Norvegia, și e preparat chiar de Guyot, inventatorul gudronului solubil, ceea ce explică eficacitatea sa cu mult superioară tuturor produselor analoge. Pentru a evita orice greșală, priviți eticheta: adevăratul Gudron Guyot poartă numele lui Guyot tipărit cu litere mari și semnătura lui în 3 culori: violet, verde, roșu și oblic, precum și adresa: Maison Frere, 19, rue Jacob, Paris. — Acest tratament costă numai 10 bani pe zi și vindecă.

P.S. — Persoanele cari nu pot lua gudronul din cauza gustului său special, vor putea înlocui întrebuițarea lui prin capsulele Guyot cu gudron Norvegian de pin de mare pur, luând câte 2-3 capsule la fiecare masă. Vor obține aceleași efecte salutare și aceeași vindecare sigură. Luate imediat înainte de masă, sau în timpul mesei, aceste capsule se digerează ușor cu alimentele, făcând bine și stomacului. Adevăratele capsule Guyot sunt albe și semnătura lui Guyot e tipărită cu negru pe fiecare capsulă.

Depozit: Maison Frere, 19, rue Jacob, Paris și la toate farmaciile și Drogeriile. Prețul unei sticle cor. 2'50. 1363

Pentru ceice vin la Sibiiu

Avis!

Pentru ceice vin la Sibiiu

Subscrișul aduc la cunoștința onoratului public, din comunele din jurul Sibiului, că am preluat

Cârcima din Sibiiu, Poarta Cisnădiei Nr. 3

fostă mai nainte a lui Klein,

și mă voi strădui în cea mai mare măsură a mulțumii pe toți, cari mă vor cerceta. Îndeosebi sunt o seamă de oameni de-ai noștri de prin comunele dimprejur, cari au o bună ocazie a trage la mine, când vin la Sibiiu, fie singuri sau cu căruțele și cară cu vite.

Mâncări și beuturi bune, ieftine și curate

Rugându-mă de binevoitorul sprijin, semnez

1546 cu toată stimă **TRAIAN MARIAN**

Sprijiniți comerțul român!

Berea albă și neagră din

Bereria dela Trei-Stejari

în SIBIIU

este foarte bună și gustoasă!

Această bere e căutată și se bea cu plăcere de toți cari o cunosc, atât la orașe cât și la sate




Că berea noastră e foarte căutată se poate vedea și de acolo, că cumpărătorii se înmulțesc mereu

724

Dați-ne adresa D-Voastră

și noi Vă vom arăta drumul, prin care pe lângă o chemare anorifică și ușoară sau ocupațiune de căpetenie prin punerea în vânzare, fără oboseală, a unor articoli pretutindeni prin case private, hoteluri, cafenele, ospătării, penzionate, birouri, fabrici etc. Veți putea câștiga zilnic 20-50 coroane. Se caută reprezentanți pretutindeni. Mustre și instrucțiuni în vânzare se trimit gratuit. Scrieți la adresa:

Evergrip, Abt. 26, Wien, I., Fleischmarkt 1.



Cine voește un orologi în cinste?


Pentru a face eminentele noastre oroloage de buzunar pretutindenea cunoscute, distribuim într'un oarecare mod 5000 bucati oroloage gratuit.

Trimiteți adresa exactă, numai pe 6 carte postală, la fabrica de oroloage:

Jak. König
Wien, III/2 Postamt 45, Fach 399.

Avantajile noului călcăiu de gumă

BERSON



sunt

durabilitatea enormă
elasticitatea deosebită
și forma **ideală**

Ocazie foarte potrivită

la prăvălia de încălțăminte

Vasilie Ban, „La cisma mare roșie“

Sibiiu, strada Ocnei Nr. 7

pe lângă prețuri ieftine.

Tot felul de ghețe, în orice anotimp, cu prețuri de reclamă.

Principiul meu este:

Câștig puțin, vânzare mare!

Ghețe în Chevreaux, Box sau Kalv:	
Pentru copii, mărimea . . .	20-25 = K 3-4
" " " " . . .	26-28 = " 4-5
" " " " . . .	29-34 = " 5-7
" " " " . . .	35-39 = " 7-9
Păpuți de jumătate pentru dame Chevreaux și Box sau Kalv . . .	" 4-14
Ghețe înalte pentru dame Chevreaux și Box sau Kalv . . .	" 8-14
Ghețe de lucru pentru domni, tari, esecție în Kalv sau piele de vichs . . .	" 7-
Ghețe în Chevreaux sau Box:	
Ghețe pentru domni cu gumi sau băieri K . . .	9-50
" " " " bumbi sau Ideal . . .	10-
" " " " Kobrak . . .	14-
" " " " Oslaria . . .	12-
" " " " formă americană . . .	13-
" " " " formă americană, cu bumbi și băieri . . .	16-
Ghețe pentru domni, piele Antilope în toate colorile . . .	" 20-

Mare alegere în:

cisme pentru copii și domni. =

Camăși cu 4, 5, 6, 7, 8 și 9 cor.



În dumineci și sărbători e deschis până la 10 ore a. m.

Nu-i reclamă — ci e fapt

că fiecare în interesul său propriu numai în

Warenhaus Grünberger

să facă cumpărări de

Haine pentru domni, dame

băieți, fete și copii

bluse, rochii, jupoane, negligés și costume pentru dame

Mare alegere!

Prețuri fără concurență!

!

Cel mai mare depozit de blănării!

Strada Cisnădiei, Palatul comandai de corp

Inseratele
 numai atunci au valoare mare, dacă să răspândesc pretutindenea, în toate țările, în toate cercurile sociale. Pentru acest scop se oferă deosebi înserarea în „FOAIA POPORULUI”.
 Informații să dau și comenzi să primesc la administrația „FOAIA POPORULUI”. ■■■■

Cărbuni
 pentru foc din lemn de nuc din Lupeni
 de folosit mai cu samă pentru încălzirea locuințelor, recomandă cu toată stima
Eduard Zimmermann
 Sibiu, Strada Gării (Bahngasse 14)
 Telefon Nr. 230.

Balsamul apotecarului A. Thierry

Un mijloc neîntrecut la boala de plămâni și de piept, moderează catarul, oprește flegma, ușurează durerile tusei. Are efect excelent la aprindere de gât, răgușeală și la boala de gât, friguri, deosebi sgarciuri în stomac și colică. Vindecă boala genitală și hemoroide, curăță răunchii și întărește apetitul și mistuirea. Servește tare bine contra durerilor de dinți, a dinților găunoși, contra mirosului de gură și alte boala de dinți și de gură, încetează mirosul provenit din gură sau stomac. Mijloc bun contra limbricilor. Vindecă tot felul de răni, orbant, beșici provenite din ferbințeli, buboale, buburuze, rani provenite din arsură, membre degerate, sgrăbunțe, bube ce-au eșit pe piele, dureri de urechi etc. Să nu lipsească din nici o familie, deosebi când bantue epidemii de influență, holeră și alte epidemii. Scrie la: 1072
A. Thierry, apotecă la Îngerul păzitor în Pregrada bei Rohitsch 12 sticle mici sau 6 sticle mari sau 1 sticlă mare specială cor. 6/-
 La comenzi mai mari e prețul mult mai ieftin!


Singura veritabilă 1072
Alfie-Centifolia a lui **Thierry**
 împiedecă și oprește inveninarea sângelui. Face de prisos operațiile. Se folosește: la femei cari lăptează, la pornirea laptelui, împotriva impetriturii peptului, la orbant, inflamație de picioare sau de os, rani, picioare umflate și la mănecarea osului; apoi la rani de sabie, impusături, impuscături, tăieturi și sdruncinări, precum și la înlăturarea din corp a obiectelor străne, ca: sticla, țandari, pietriș, alice, spini etc., la tot felul de umflături rani, carbunc, chiar și la cancer (rac); la negei pe mâni sau la picioare, beșici, rani la picioare, rani de arsură, la slăbire provenită din zăcut mult, beșici de sânge, curgeri de urechi etc. etc. 2 cutii costă K 3.60, pe lângă trimiterea înainte a banilor sau cu rambursă. Se capătă la apotecarul Török Jozsef în Budapesta și în cele mai multe apotece din țară. En gros se află la drogueriile: Thalmayer și Seitz, Erezil Hochmeister și Frații Radanovits în Budapesta. Unde nu e deposit să se comenzi direct dela:
A. THIERRY, Apotecă la Îngerul păzitor în **PREGRADA** (lângă Rohits-Sauerbrunn).




In loc de cor. 12.-
 numai **5.-**
 Coroane

1000 părechi de ghete cu băeri, conform desenului de sus. tot din piele bună și talpă tare bătută cu cuie, cari au fost comandate pentru a se trimite în Balcani dar au rămas înapoi din cauza războiului. De aceea acum sunt silit a le vinde părechea sub prețul ce mă costă, adică **cor. 5.-** Se pot comenzi cu **cor. 5.-** păta pentru domni și dame în toate mărimile. Trimitere cu rambursă.
Exporthaus „Perfekt“
 Wien, VII., Neustiftgasse 137/38

100.000 oroloage!
 Din cauza războiului balcanic sunt silit a pune în vânzare 100.000 de oroloage din argint imitat cu mașinărie Anker-Remont. excelentă apesată în Rubine, care au fost desinate pentru Turcia. pe lângă prețurile batjocură de 3 Cor. bucata 2 buc. Cor. 5.80, 5 buc. Cor. 14.-, 10 buc. Cor. 27.-. Așadar nimeni să nu înțeleasă această ocaziune de a și comanda acest orologin excelent și înzădăvit de jumătate cinstit. Comandă numai două, pentru că în scurt timp vor fi toate vândute, 3 ani garanție în scris. Trimitere pe lângă rambursă etc.
Simon Lustig 1370
 Uhrenfabrikslager. Neu 1370



Capital social Coroane 1.200.000.
 Telefon Nr. 198 Postapostreasa ung. 29.349

Banca generală de asigurare
 societate pe acții în Sibiu—Nagyszeben
 este prima bancă de asigurare românească, influențată de instituțiile financiare (băncile) române din Transilvania și Ungaria.
 Prezidentul direcțiunii: **PARTENIU COSMA**
 directorul executiv al „Albina” și prezidentul „Solidarității”

Banca generală de asigurare
 face tot felul de asigurări, ca asigurări contra focului și asigurări asupra vieții în toate combinațiunile. Mai departe mijlocește: asigurări contra spargerilor, contra accidentelor și contra grădinel. Toate aceste asigurări **BANCA GENERALĂ DE ASIGURARE** le face în condițiile cele mai favorabile. Asigurările să pot face prin orice bancă românească, precum și la agenții și bărbății de încredere ai societății. — Prospekte, tarife și informațiuni să dau gratis și imediat

Personalele cunoscute ca vizitatori buni și cu logături — pot fi primite oricând în serviciul societății

BANCA GENERALĂ DE ASIGURARE
 să informațiuni gratuite în orice afaceri de asigurare fără deosebire că aceste afaceri sunt făcute la ea sau la altă societate de asigurare. Cei interesați să se adreseze cu încredere la:
Banca generală de asigurare
 Sibiu—Nagyszeben — Edificiul „ALBINA”

Jumătate cinstit!
 La producerea de materii din stelielul meu, cad zilnic mari părți de resturi, pe cari pentru a le mijloci depărtarea lor din cale, sunt silit a le vinde cu orice preț, anume:
40—45 metri resturi pentru 18 cor.
 Resturile constau din:
Diverse materii de haine, în colorii moderne.
Așternuturi pentru paturi, calitatea I., în colorii pistrițe, învărgate, roși, lila sau albastre.
Pânză de în albă pentru premele și albături de pat.
Oxford (un fel de pânză de bumbac) pentru cămeși bărbătești, calitate de strapață.
Barchete și flanele pentru șurțe și haine.
 Aceste resturi sunt curate, se pot spăla și sunt fără defecte; ele au lungimea de 4—12 metri și pentru aceasta fiecare bucată este de cel mai mare folos. Cea mai mică cumpărare este 1 pachet de 40—45 metri și se face pe lângă rambursă. — Mustre din acestea resturi nu se trimit, dar în schimb, la caz de neconveniență, să retrimite banii. 1520
S. STEIN, Leinen-Weberei, NACHOD, (Böhmen)

GALA
 e cel mai bun
călcăiu de gumă
 Reprezentanță pentru 1395
 Sibiu și împrejurime
A. Henrich & W. Müller, Sibiu



CAROL F. JICKELI în Sibiu și în Alba-Iulia

Fire cu ochiuri din oțel

Spete de tăiat cu dinți din oțel și alamă, în toate mărimile

Ițe (Garnituri de războiu)
 Lista de prețuri Nr. 261 despre unelte pentru țesătorii și rotițe de tors, să trimit la dorință gratis și franco

Cuțite de bucătărie, de măcelari precum și bricege de calitate primă „Solinger” fabricat

Mașină de tocat carne, țincuită, calitatea primă

Patine, săni și clopoței pentru săni

Potcoave de țarnă pentru boi

1473



NEIGE DE FLEURS e cea mai nouă și lințifile lucrată

Cremă pentru mâni și față și cea mai bună mijlocire igienică a timpului prezent.

Tuba 80 fileri De vânzare în tot loc. Doza cor. 1.60

Croitorie de costume săliștenestii!

Am onoare a aduce la cunoștința Onor. public din loc și jur, că dispun în Sibiu, Strada Faurului Nr. 6 (Schmiedgasse) de o Croitorie pentru haine bărbătești și haine (costume) țărănești pentru femei (în port săliștenesc) toate executate artistic din materiile cele mai durabile.

În depozitul meu se află totdeauna costume complete gata, iar la caz că nu corespund dorinței cumpărătorilor, se pot pregăti altele în timpul cel mai scurt.

La dorință dau împrumut costume complete pentru baluri, serate, oșpețe, fotografări etc., pe lângă prețuri convenabile.

Spre orientarea celor interesați mai adaug, că șatra mea, afară de Sibiu, se mai află pe la toate târgurile mai mari din comitatele Sibiu, Făgăraș, Alba-Iul., Hunedoara și Zărnave. — Pentru comande cât mai multe, rog Onor. Public a-mi oferi binevoitorul sprijin.

Serviciu solid, conștient și!
Prețuri foarte moderate!

În toată stima
M. G. Crișan.

8 zile de probă

trimit la ori și cine cu rambursă din orologioarele de mai jos (în care timp se pot schimba ori cere banii retur) și anume:

Orologiu american de nichel cor. 2.80
patent Roskopf cor. 3.—
american Goldin cor. 3.50
de tren Roskopf cor. 4.—
Roskopf cu 2 capace cor. 4.50
lat cor. 5.—
cu 2 capace, imitație de argint cor. 6.—
de aur 14 carate cor. 18.—
original Omega cor. 20.—
deșteptător de concurență, 12 cm. înalt cor. 2.—
marca Junghaus cor. 3.—
cu cadran Radium cor. 4.—
Radium, cu 2 clopote cor. 5.—
cu muzică cor. 6.—
ndulă, 75 cm. înalt cor. 8.—
cu sunet de clopot cor. 10.—
cu automat de muzică și baterie cor. 14.—
rotund cu deșteptător cor. 6.—

Garanție pe 3 ani în scris. — Trimiterea prin rambursă.

Max Böhnel, WIEN, IV.
Margarethenstrasse 27/750
1405 Lista de prețuri originală de fabrică se trimite gratis

Banca generală de asigurare mutuală

„Transsylvania“

asociație cu garanție limitată în Sibiu (Nagyszeben) recomandă încheierea de

asigurări pe viață în cele mai culante condiții de polițe (pentru învățători confesionali și preoți români avantajii deosebite).

Ca speciale combinații deosebit de favorabile sunt de notat:

Asigurări mixte cu rebonificare garantată de interese de 3%

Asigurări simple și mixte cu participare de 40% la câștig.

Asigurări mixte cu solvirea necondiționat de două ori a capital.

Asigurări de foc deasemeni cu premii foarte ieftine!

Dela fondarea „Transylvaniei“, sau plătit prin acest institut:

Capitale asigurate pe viață K 5.458.688.48
Pagube de incendiu 5.458.643.57
În total a fost la Transyl- (asig. pe viață) 11.740.710.—
vania la 31 Dec. 1912 (asig. de foc) 133.657.261.—
Capital de fondare și rezerve 2.603.400.—

Informațiuni și prospecte se dau în orice moment gratuit la Direcțiune și în toate agențiile.

Persoane pricepute la afaceri de asigurare (achizitori) cari cu legătură bună în oraș și în provincie, să primesc la servicii totdeauna la cele mai favorabile condiții.

MOBILE lucrate solid și conștientos . . .

se pot comanda la

EMIL PETRUȚIU
Fabrică de mobile

SIBIU — NAGYSZEBEN, str. Sării 37

Specialist în:
mobile de tot felul pentru tineri nou căsătoriți, mobilări de hoteluri, vile, institute, cafenele și restaurațiuni

Atelier propriu de tapiserie
Se lucrează după planuri artistice

— Telefon Nr. 47 —
cu legătură în com. întreg

Ludovic Ferencz
croitor de bărbați
SIBIU, strada Cisnădiei Nr. 12
recomandă p. t. publicului cele mai noue stoffe de toamnă și iarnă în mare asortiment.

Noutățile

sosite chiar acum, pentru haine de bărbați stoffe englezești, franțuzești și indigene, din cari se execută după măsură cele mai moderne vestimente precum: Sacko, Jaquete și haine de salon, cu prețuri foarte moderate.

Deosebită atențiune merită noutățile de stoffe pentru pardisiuri și „Raglam“, cari se află totdeauna în deposit bogat.

Asupra reverențelor confecționate în atelierul meu, hmi permit a atrage deosebita atențiune a On. domni preoți și teologi absolvenți. — În cazuri de urgență confecționez un rând complet de haine în timp de 24 ore. — Uniforme pentru voluntari, cum și tot felul de articli de uniformă, după prescripție croitoria cea mai nouă.

Hagerbräu

FRĂȚII HAGER
= Bererie în Sibiu =

recomandă escelețele și durabilele
Beri pentru export

Bere albă Lager
= Bere Bock =

Serviciu cu prețuri moderate!!

Hagerbräu

La comanda dela orice firme, despre care ai aflat din Foale, să amintesti

totdeauna, că ai cedit lucratură respectiv în „Foaia Poporului“ ca astfel să îți servești bine, grabnic și ieftin